

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 92

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHREIBZ / ERLÄUTERUNG
LÄNDERSCHAFTS- / KANTONAL- /
3003 BERN I

3103

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inscrates: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Inscriptions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 92 – 1269

Bern, Freitag, 24. April 1981
Berne, vendredi, 24 avril 1981

99. Jahrgang
99e année

No 92 – 24. 4. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRG.V.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 308468–308507

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG – EFTA – Finnland) – Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE – AELE – Finlande).

Neue Übermittlungstaxen für den Bürofaxdienst (öffentlicher Fernkopierdienst) – Nouvelles taxes de transmission pour le service bureaufax (service public de télécopie).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

10. April 1981
Spannbeton AG, Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3349), mit Hauptsitz in Lausanne. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Oswald, von Zürich und Weitzikon, in Kloten.

10. April 1981
IBO Verlag und Verwaltung AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1830). Die Statuten wurden am 20. 3. 1981 geändert. Neuer Firmawortlaut: **IBO Verwaltung AG**.

10. April 1981
Hitz Frischprodukte AG, in Hirzel, Nahrungsmittel, vorwiegend Frischprodukte und im besonderen Milchspezialitäten (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2170). Statuten am 19. 12. 1980 geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

10. April 1981
Foto Rust AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3506). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

10. April 1981

Interbatex AG, bisher in Zürich 8, Warenhandel, insbesondere Import und Export, Verkauf und Vertrieb von Textilien (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3439). Die Statuten wurden am 25. 3. 1981 geändert. Neuer Sitz: **Opfikon**. Adresse: Talackerstrasse 17, Mode und Textil Center, Glattbrugg.

10. April 1981

Wespo AG, bisher in Dübendorf, Herstellung sowie Ankauf und Verkauf von Sportmedaillen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 261). Statuten am 26. 2. 1981 geändert. Neuer Sitz: **Volketswil**. Adresse: Weierweg 8.

10. April 1981

Musikhaus Embag Winterthur AG, in Winterthur III (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3274). Die Statuten wurden am 20. 3. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 80 000 neu auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht. Das Grundkapital ist voll liberiert.

10. April 1981

Wareo AG, in Volketswil, Errichtung und Betrieb von Warenhäusern (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 768). Neu hat Kollektivprokura zu zweien **André Nussle**, von Benken SG, in Näfels.

10. April 1981

Barclays Finanz AG, in Zürich 2, internationale Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 520). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Richard Delf**, britischer Staatsangehöriger, in Zumikon.

10. April 1981

I.C.I. (Switzerland) AG, in Zürich 2, Produkte der Imperial Chemical Industries, Limited, mit Sitz in London (GB) usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). **Hubert Baschnagel**, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Geroldswil.

10. April 1981

Motorfluggruppe Zürich, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1977, S. 209). Unterschriften von **Ernst Meier** und **Fritz Dubs** erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: **Eduard Unger**, von Zürich, in Obengrstringen, Mitglied des Vorstandes; er zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes.

10. April 1981

Siegwolf Data EDV-Dienstleistungen, in Wallisellen (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3645). Neue Adresse: Rotackerstr. 36/38.

10. April 1981

Flight Maintenance MFGZ, in Zürich 2, Verein, Wartung von Luftfahrzeugen ihrer Mitglieder usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1057). Unterschriften von **Fritz Dubs** und **Ernst Meier** sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: **Alberto Lenzi**, von Rütli ZH, in Zürich, Präsident, und **Eduard Unger**, von Zürich, in Obengrstringen, weiteres Mitglied des Vorstandes.

10. April 1981

Rundflug MFGZ, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1442). Unterschrift von **Ernst Meier** erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: **Eduard Unger**, von Zürich, in Obengrstringen, Mitglied des Vorstandes.

10. April 1981

Gemeinnützige Baugenossenschaft Röntgenhof Zürich (GBRZ), in Zürich 5 (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2827). Neu hat Kollektivprokura **Albert Nef**, von Urnäsch, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Vorstandes.

10. April 1981

Experta Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1231). Unterschrift von **Ernst Wiget** erloschen.

10. April 1981

G. Kunz & Söhne AG, in Zürich 11, Leimgübelstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1981. Zweck: Tätigung von Kaminlegern- und Dachdecker- sowie Kaminbauarbeiten; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern; kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragene Firma «**Gothard Kunz**», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktien von Fr. 129 180.35 und Passiven von Fr. 79 180.35, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: **Gothard Kunz**, von und in Zürich, Präsident; **Fabio Kunz**, von Zürich, in Opfikon, und **Roberto Kunz**, von Zürich, in Rümlang.

10. April 1981

Hansa Financial AG, in Dürnten, Turnerstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1981. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: **René Scheidegger**, von Zürich und Hutwil, in Dürnten, Präsident, mit Einzelunterschrift; **Peter Lauterbach**, deutscher Staatsangehöriger, in Houston (USA), mit Einzelunterschrift, und **Siew-Wan Scheidegger**, von Zürich und Hutwil, in Dürnten, diese ohne Zeichnungsberechtigung.

10. April 1981

Liepman AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. und 23. 3. 1981. Zweck: Führung einer literarischen Agentur unter Übernahme der derzeitigen literarischen Agentur **Dr. Ruth Liepman**. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 das unter der nicht im Handelsregister eingetragene Firma «**Dr. Ruth Liepman**», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktien von Fr. 150 005.43 und Passiven von Fr. 114 109.31, zum Preise von Fr. 35 896.12. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Dr. Ruth Liepman**, von Mastrils, in Zürich, Präsidentin; **Eva Korallnik**, von Thônex, in Zürich, Vizepräsidentin, und **Ruth Weibel**, von Tübach, in Frauenfeld. Adresse: Maientburgweg 23, Zürich 7.

10. April 1981

Olag Oel-Handels AG (Olag Oil-Trading Ltd), in Uster, Freiestrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1981. Zweck: Vermittlung von Geschäften und Handel mit Ölkuchen, Ölen und Fetten sowie Derivaten daraus sowie Handel mit Maschinen und Ersatzteilen zur Herstellung dieser Produkte; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: **Heinz Matt**, von Zürich, in Uster, mit Einzelunterschrift.

10. April 1981

Lendag AG, in Zürich, Militärstrasse 109, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 4. 1981. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Personalsektor, vor allem Zurverfügungstellung von Personal aus allen Berufszweigen, Auswahl und Prüfung von Personal und Führung der Personaladministration für Dritte; ferner Vermittlung von kleineren Handels-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben, administrative Betreuung und Belieferung mit Know-how derselben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: **Liselotte Wagner**, von Sternenberg, in Oberwil, mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

10. April 1981

Peter Bonani, in Langenthal, Inhaber der Firma ist **Peter Bonani**, von Wynau, in Langenthal. Betrieb einer Autogarage, Mittelstrasse 38.

Büro Bern

10. April 1981

Ammann Patentanwälte AG Bern, in Bern, Patentanwaltsbüro (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 998). Die Generalversammlung vom 20. März 1981 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

10. April 1981

Ricoter Erdaufbereitung AG (Ricoter Préparations de terres SA), in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 10. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entsorgung der Zuckerfabriken Aarberg und Frauenfeld von Rübenwascherde und Karbonatationschlamm sowie Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Mischerden und Komposten verschiedener Beschaffenheit aus organischem und mineralischem Abfallmaterial aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 400 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: **Dr. Ernst Jaeger**, von Radelfingen, in Bern, Präsident; **Walter Ballmoos**, von Heimiswil, in Frauenfeld, Vizepräsident; **Jean-Pierre Remund**, von Ferenbalm, in Bolligen, Sekretär; **Hansrudolf Brunner**, von Luzern, in Aarberg; **Rolf Walther**, von und in Frauenfeld; **Theodor Kästli**, von Seedorf BE, in Bolligen; **Karl Trüb**, von und in Horgen, und **Emil Züllig**, von Amriswil, in Wädenswil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Grubenstrasse 12.

Büro Biel

9. April 1981

Rose-Marie Merling-Meijer, in Biel (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2797), in Konkurs. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

9. April 1981

Modeagentur A. Hummel, in Biel 1, Handel und Vertrieb von Modetextilien und -accessoires (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3866). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

9. April 1981
Autophon AG Zweigniederlassung in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 178). mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift von Harry A. Laett sowie die Prokura von Peter Widmer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Scheller, von Affoltern am Albis, in Acugst am Albis.

Bureau de Courtelary

10. April 1981
Gindrat Daniel, à Tramelan, boulangerie (FOSC du 15. 9. 1953, no 214, p. 2202). Nouvelle adresse: Collège 1.

10. April 1981
Raymond Donzé, à Tramelan, boulangerie (FOSC du 20. 12. 1961, no 298, p. 3696). La raison sociale est radiée par suite du décès du titulaire.

10. April 1981
Société coopérative de construction Orvine, à Orvin, société coopérative (FOSC du 3. 11. 1973, no 266, p. 3031). Domicile légal: c/o le président Charles Devaux.

10. April 1981
Walter Burri, à Tramelan, vente d'ustensiles de cuisine (FOSC du 14. 4. 1969, no 85, p. 812). La raison sociale est radiée par suite du décès du titulaire.

10. April 1981
Société pour le ravitaillement en eau du Sergent, à Villeret, société coopérative (FOSC du 29. 12. 1975, no 302, p. 3432). Michel Walther est maintenant domicilié à Villeret, et non plus à Courtelary.

10. April 1981
Jean Sollberger, à Orvin, commerce de laiterie et épicerie (FOSC du 17. 9. 1968, no 218, p. 2005). Le but de la société est maintenant: magasin d'alimentation «Toura».

10. April 1981
Monti & Freiburghaus, à Tramelan, exploitation d'un atelier de travaux de peinture (FOSC du 8. 10. 1979, no 235, p. 3178). Adresse: rue du 26-Mars 36.

Büro Interlaken

10. April 1981
Hotel Metropole AG, Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 607). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Robert von Bergen ausgeschieden. Neu als Mitglied wurde gewählt: Hans Schärer, von Thunstein, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Die Unterschrift des Direktors Walter Obrist ist erloschen. Neu als Direktor wurde gewählt: Duri Campell, von Susch GR, in Interlaken. Präsident, Vizepräsident und Direktor zeichnen kollektiv zu zweien.

10. April 1981
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3838). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hubert Baschnagel, von Eggenwil, in Geroldswil, und Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans Ulrich Kobel, von Krauchthal, in Bern.

10. April 1981
B. Studer, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Benjamin Studer, von und in Grindelwald. Betrieb der Metro-Garage. Postgasse 22.

Büro Laufen

3. April 1981
Wimas Willy Schmassmann, in Duggingen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2283). Die Firma wird geändert in: Wimas - Wide W. Schmassmann.

Büro Laupen

Berichtigung
F. Haldemann, in Mühleberg (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1482). Diese Einzelfirma ist fälschlicherweise noch einmal eingetragen worden (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1097). Die zweite Eintragung wird deshalb annulliert.

Büro Nidau

10. April 1981
Herren & Co., in Nidau, Fabrikation und Verkauf von Stempeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1371). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Morgenthaler, von Langnau im Emmental, in Biel.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Berichtigung
Wehrli & Co. AG, in Münsingen, Handel mit Getränken und Spirituosen aller Art (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 315). Edwin Hächler, dessen Einzelunterschrift erloschen ist; Jürg Ruffli, von Burgdorf und Saanen, in Thun; Werner von Bergen, von Oberried, in Oberkirch; Jakob Schertenleib, Otto Ramseiner und Robert Heinrich, alle Prokuristen, zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied oder einem Prokuristen (und nicht nur mit einem Verwaltungsratsmitglied).

Büro Schwarzenburg

10. April 1981
Raiffeisenkasse Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3079). Fritz Schumacher und Ernst Hofer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hansruedi Zbinden, von Rüscheegg, in Klösterli, Gemeinde Wahlern, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu in die Verwaltung wurde gewählt: Oswald Zbinden, von Guggisberg, in Brünnen, Mamishaus, Gemeinde Wahlern. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien, wie bisher.

Büro Thun

9. April 1981
Maier & Marti AG in Nachlassliquidation, in Thun, Betrieb einer Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung sowie Zimmerei und Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1975, S. 2400). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

Büro Trachselwald

10. April 1981
Robert Brügger, in Grünematt, Gemeinde Lützel Flüß. Inhaber der Firma ist Robert Brügger, von Kandergrund, in Grünematt. Betrieb des Restaurants «Löwen». Staatsstrasse.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. April 1981
A. C. Nielsen S.A., in Buchrain, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2131). Arthur Charles Nielsen sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neuer Präsident ohne Unterschrift ist Arthur Charles Nielsen, 1920, Bürger der USA, in Chicago (USA). Die Unterschrift von Walter Rudolf Zollinger und die Prokura von Rolf Vetsch sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Schoemaker, niederländischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, und Dr. Marcel Gauslich, von Chézard-St-Martin und Gontenschwil, in Stans.

10. April 1981
A. C. Nielsen Management Services S.A., in Buchrain, Marktforschung (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 579). Arthur Charles Nielsen ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neuer Präsident ohne Unterschrift ist Arthur Charles Nielsen, 1920, Bürger der USA, in Chicago (USA).

10. April 1981
Ebipack AG, in Ebikon, Verpackungsmaterial (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 223)

Litec AG, in Ebikon, Verpackungs- und Lagerungsmaterial (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2155)
 Neue Adresse: Neuhalten 10.

10. April 1981
Raiffeisenkasse Hildrisrieden, in Hildrisrieden, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1545). Silvester Troxler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Josef Schumacher. Neuer Vizepräsident ist der bisher nicht zeichnungsrechtlich Beisitzer Alois Estermann, von und in Hildrisrieden. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

10. April 1981
Berger & Wördli, in Kriens, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1545). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Geschäftsdomicil: Neustadtstrasse 10, 6003 Luzern. Der Geschäftsführer Ernst Berger wohnt nun in Hergiswil NW.

10. April 1981
Rolf Epting, in Luzern, Tea-Room (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 2999). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

7. April 1981
Silva Maris AG, in Sarnen, Durchführung von Finanzierungen auf dem Gebiete von Wohnungsbau und Industrie usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3407). Die Gesellschaft hat laut öffentlicher Urkunde vom 7. 11. 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

10. April 1981
Overseas Products Corporation (Produits d'Outre-mer Société Anonyme), bisher in Lausanne (SHAB vom 9. 11. 1977, S. 3592). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Sperry Overseas Corporation**. Zweck: Ankauf, Verkauf, Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit allen Arten von Produkten, welche aus Überseeländern stammen oder für diese Länder bestimmt sind; ferner Schaffung und Einrichtung von Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland; Ausübung der Kontrollstelle über diese Gesellschaften in allen Bereichen und die Organisation, Koordinierung und Verwaltung ihrer Tätigkeiten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. 4. 1954 und wurden am 21. 4. 1970 letztmalig revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 860 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 430. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gianni Rusca, von Bellinzona, in Küsnacht ZH. Direktor mit Einzelunterschrift ist Oswald Gmür, von Amden SG, nun in Birsmensdorf ZH. Domicil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6301 Zug.

10. April 1981
Montedison Overseas AG, in Zug, Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmungen der Industrie usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 552). Pier Giorgio Gatti, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun gleichzeitig Delegierter desselben; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Dr. Dario Barile, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I).

10. April 1981
Kenman, Dr. Kenneth W. Newman, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Dr. Kenneth W. Newman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Unterägeri. Kauf und Verkauf von Industrieerzeugnissen jeglicher Art. Lidostasse 57, 6314 Unterägeri.

10. April 1981
Schwelm & Towler Hydraulics AG, in Baar, Herstellung und Verkauf von hydraulischen Elementen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 416). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. April 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Towler Hydraulics AG**.

10. April 1981
Septa AG, in Zug, Werbung usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 66). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Septa AG in Liquidation (Septa SA en liquidation) (Septa Inc. in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüssy, von Safenwil, in Zumikon, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Jean-Pierre Rosset, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domicil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

10. April 1981
R.T.Z. Mineral Services Limited, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Gewinnung von natürlichen und verarbeiteten Mineralien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3916). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Craigie Alexander Gibson, neuseeländischer Staatsangehöriger, in Windhoek (Namibia), als Vizepräsident, und Dr. Hans Bollmann, von Bottighofen TG und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH.

10. April 1981
Biebru AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. April 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und Dienstleistungsunternehmen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Itlgen, von und in Rütli ZH. Domicil: Bahnhofstrasse 29, c/o Bösch Treuhand AG, 6300 Zug.

10. April 1981
Samancor AG, in Zug, Verkaufsplanung und Handel mit Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3263). Stefan Buchholz ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Gisa Ackermann sind erloschen. Das Domicil befindet sich nun an der Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli.

10. April 1981
Wyna-Vermögensverwaltungs-AG, bisher in Aarau (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3962). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Beteiligungen, Finanzierung und Vornahme von Investitionen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 3. 1951 und wurden am 21. 11. 1979 letztmalig revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 145 000, eingeteilt in 145 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Markus A. Künzli-Keller ist aus dem VR ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug. Domicil: Rosenbergweg 4, c/o Dr. Erwin Keusch, 6300 Zug.

10. April 1981
Wetering A.G., bisher in Glarus (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 868). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Beteiligung an und Investierung in Unternehmungen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. 9. 1975 und wurden am 8. 12. 1975 letztmalig revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 650 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Waldemar Kubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ulrich Keller, von Lindau ZH und Luzern, in Luzern. Domicil: Baarerstrasse 112, c/o Mees & Hope Management AG, 6300 Zug.

10. April 1981
Immobilien Fischmatt AG, in Unterägeri, Erwerb und Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 427). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. April 1981 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Überbauung von Liegenschaften, Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland usw. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 2 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Gertrud Wiget-Auf der Maur, von Schwyz, in Unterägeri. Manfred Merz, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

10. April 1981
Privatwaisenanstalt Baar, in Baar, Verein (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1966, S. 3125). In der Generalversammlung vom 4. Februar 1981 wurde die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

10. April 1981
Offerta Handels AG, in Zug, Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 488). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 500 000 auf Fr. 1 200 000 herabgesetzt durch Vernichtung von 2300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und durch Rückzahlung von insgesamt Fr. 1 956 132.50. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 3. April 1981 festgestellt.

10. April 1981
Indago Immobilien AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Erwerb von Immobilien usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3771). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Rolf A. Müller, von Unterkulm AG, in Zürich, und zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift: René Berz, von und in Wettingen.

10. April 1981

Peehney Trading Company (P.T.C.), in Zug, Durchführung jeglicher Handels- und Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3547). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Guy Rivière, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

10. April 1981

ABZ - Finanz- und Beteiligungsgesellschaft, in Zug, Finanzierungen und Treuhandgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1351). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Mocker, von Thayngen, in Wichterach.

10. April 1981

Bossard Schrauben AG, in Zug, Handel mit Schrauben usw. (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 672). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bernd-Karl Stapf, von Langenthal, in Aarwangen BE.

10. April 1981

«Gärtnermeister»-Inseratenverwaltung Ed. Egloff, in Allendwinden, Gemeinde Baar, Inseratenwerbung usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 332). Die Firma ist nicht mehr eintragungspflichtig. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

10. April 1981

Robert Chamartin, à Lentigny. Le titulaire est Robert Chamartin, de Chavannes-sous-Orsonens, à Lentigny. Importation, vente de produits carnés pour chiens et chats.

10. April 1981

André Donzé, à Fribourg, horlogerie, bijouterie (FOSC du 15. 11. 1961, no 268, p. 3324). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

11. April 1981

Achille Bossy, à Villarimboud, fabrique de volets (FOSC du 25. 2. 1981, no 45, p. 607). Par arrêt du 8 avril 1981, la Cour d'appel du Tribunal cantonal a annulé le jugement du président du Tribunal civil de la Glâne du 10 février 1981 prononçant la faillite d'Achille Bossy.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

10. April 1981

Käseereignensenschaft Schwenny, in Schwenny, Gemeinde St. Anton, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2024). Othmar Baeriswyl, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Anton Roizetter, von Tentingen, in Brunnenried, Gemeinde St. Anton, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zur Sekretärin wurde gewählt: Trudy Mülhauser-Aegerter, von St. Ursen, in Alterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Nussbaum, von Grosshöchstetten, in St. Anton, bisher Sekretär, ist jetzt Kassier; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

10. April 1981

Kurt von Burg, in Bettlach, Betrieb des Restaurants «zum Hof» (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 47). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. April 1981

Baugesellschaft Hallgarten AG, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4141). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1981 wurde der Sitz nach Grenchen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Verkauf sowie die Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung eigener Grundstücke. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. 6. 1951 und wurden letztmals am 28. 10. 1980 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. René Casserini, von Bäretswil, in Zürich; Präsident; Dr. Hermann Rupp, von Mühlethal, in Basel; Alois Steiner, von Kriens, in Uster, und Fridolin Jacober, von Zürich und Glarus, in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura, ausgedehnt gemäss Art. 459 OR, führt Walter Weisler, von Neftenbach, in Zürich. Domizil: Kirchstrasse 11, c/o Schweizerischer Bankverein.

Büro Olten-Gösgen in Olten

10. April 1981

Horak Johann, Blumengeschäft, in Olten (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3672). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. April 1981

Walter Studer, in Olten, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1970, S. 564). Der Inhaber Walter Studer ist nun auch Bürger von Starrkirch-Wil.

10. April 1981

Hans Straub, in Olten, Marktgasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Straub, von Wanwil BE, in Olten, Betrieb des Hotel-Restaurants Adler.

10. April 1981

Hanspeter Baumann, in Trimbach, Brückenstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Baumann, von Starrkirch-Wil, in Trimbach, Handel mit Früchten und Gemüse.

10. April 1981

Anita Ruf, in Olten, Handel mit Wolle usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3256). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. April 1981

Ruedi Flückiger, in Trimbach, alte Hauensteinstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf genannt Ruedi Flückiger, von Huttwil, in Trimbach, Betrieb des Restaurants «Set» (im Tennis-Center).

10. April 1981

R. Geiser, in Trimbach, Schreinerei und Glaserei (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1962, S. 1867). Neue Bezeichnung der Geschäftsadresse infolge behördlicher Strassenumbenennung: Chappellgass 27.

10. April 1981

Gottfried Moser, Verwaltungsbüro, in Olten (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2300). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. April 1981

Bauhofer, Inhaber Urs Fehlmann, in Dulliken, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1432). Der Inhaber Urs Fehlmann und die Prokuristin Ursula Fehlmann-Bauhofer sind nun auch Bürger von Olten. Geänderte Geschäftsnatur: Maschinenfabrik, Kesselschmiede, Konstruktionswerkstätte. Geschäftsadresse: Obere Ey 6.

10. April 1981

Uso AG, in Olten, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 757). Neu führt Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz: Jakob Schoch, von Schwellbrunn, in Wangen bei Olten.

10. April 1981

Heinz Wüthrich, in Olten, Sali, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Wüthrich, von Trub, in Olten, Betrieb des Restaurants «Sälischlössli».

10. April 1981

Freizeit- und Hockeysport Yvonne Spinner, in Trimbach, Hagmatstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung gemäss Art. 167 Abs. 1 ZGB: Yvonne Spinner, von Liestal, in Trimbach, Handel mit Sportartikeln, unter anderem auch für den Hockeysport.

10. April 1981

Otto Kiser, in Schönenwerd, Oltnenstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Kiser, von Sarnen, in Schönenwerd, Betrieb des Hotels Hirschen.

10. April 1981

Zdenek Hanyk, in Trimbach, Baslerstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zdenek Hanyk, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Trimbach, Reparatur von und Handel mit Automobilen.

Büro Stadt Solothurn

10. April 1981

Pfister & Cie, in Solothurn, Gipser- und Malergeschäft Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1980, S. 1439). Die Prokura von Hugo Wagner ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. April 1981

Hapag-Lloyd (Schweiz) AG, in Basel, Dienstleistungen in allen Bereichen des Transportwesens usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3917). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Zahner, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Willy R. Kilchenmann, von Herzogenbuchsee, in Thönxen.

9. April 1981

Lindemann AG, in Basel, Generalvertretung der Produkte der Aristo Werke Dennert & Pape K.G. usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3070). Bruno Wirth, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberwil AG.

9. April 1981

G. Pelucchi AG, in Basel, Gipser- und Edelverputzarbeiten usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2165). Domizil nun: Schönbeinstrasse 1. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy H. Treu, Präsident, und Giuseppe Pelucchi, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Alfred genannt Dimo Covo, von und in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Ruth Müller, von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien.

9. April 1981

Basimpex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1978, S. 1903). Domizil nun: Rheinweidweg 12.

9. April 1981

Air-Service Basel AG, in Basel, Unterhalt von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2332). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Paul Brenner, von Weinfelden, in Herrliberg.

9. April 1981

Danzas AG, in Basel, Fortführung des von der Kollektivgesellschaft «Danzas & Cie» betriebenen Speditionsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1968). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Dieter Koppold, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D).

9. April 1981

EDV-Beratung Baudet EBB, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 161). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Lorenz Caroli, von und in Holderbank AG, Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: André Thommen, von Arboldswil, in Giebenach. Prokura zu zweien neu: Jürg Hintermann, von und in Beinwil am See, Rolf Arber, von und in Grinichen, und Viktor Rietschi, von und in Suhr.

9. April 1981

J.-P. Jaccard, in Basel, St. Galler-Ring 61, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jean-Pierre James Jaccard, von Sainte-Croix, in Basel, Geschäftsnatur: Übersetzungen jeglicher Art, insbesondere von medizinischen und pharmazeutischen Texten sowie Adaptation von Werbetexten.

9. April 1981

Sprachschule Perma, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 508). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. April 1981

Urs John, Architekturbüro, in Basel, Lengzasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Peter John, von Eiken, in Basel, Geschäftsnatur: Architekturbüro.

9. April 1981

Anba GmbH, in Basel, Vertrieb von TBC-Patienten-Handarbeiten usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1885). Domizil nun: Nauenstrasse 7.

9. April 1981

Bamotex AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1739). Statutenänderung: 6. 4. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 75 000, voll liberiert; 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marion Müller; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: René Wolf, dessen Prokura damit erloschen ist. Rolf Inhof, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Muttenz.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

10. April 1981

Carl Leisinger, in Arlesheim, Engroshandel mit elektrischen Beleuchtungskörpern und Bedarfsartikeln (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1237). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. April 1981

Franco Ciomi, in Bottmingen, Rappenbodenweg 18, neue Einzelfirma. Inhaber: Franco Ciomi, italienischer Staatsangehöriger, in Bottmingen, Betrieb des Restaurants Batterie.

10. April 1981

Karl Schellenberg, in Muttenz, Grabmalgeschäft usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1952, S. 2300). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

10. April 1981

Hans Marti-Kicker, in Läuelfingen, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4040). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. April 1981

Hans Hess Cheminée-Bau, in Liestal, Rebgrasse 17, neue Einzelfirma. Inhaber: Hans Hess, von Langnau im Emmental, in Bubendorf. Import und Handel mit Cheminée und Zubehöreile, Beratung, Planung und Ausführung.

10. April 1981

Alice Kristof-Müller, in Pratteln, Betrieb des Restaurants Burggarten (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1626). Diese Einzelfirma, neu firmierend «Landgasthaus Hirschen Alice Kristof» wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zeiningen (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1015) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

10. April 1981

B. + M. Schondelmaier, in Aesch, Hauptstrasse 98, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Mai 1980. Gesellschafter: Bruno und Myrta Schondelmaier-Kümmerli, von Basel, in Aesch BL. Betrieb des Hotels «Bären» und des Cafés «Ascol».

10. April 1981

Bühler + Pfeiffer, in Bottmingen, Neumattstrasse 5, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. September 1980. Gesellschafter sind: Roland Bühler-Ruf, von Basel, in Oberwil BL, und Dieter Pfeiffer-Carvalho, von und in Basel. Betrieb eines Architekturbüros.

10. April 1981

Kurt Lanz-Knecht, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants Jura (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2958). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. April 1981

G. Chiesa, Immobilien, in Bubendorf (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 931). Der Firmeninhaber Gino Chiesa-Gruber ist nun auch Bürger von Liestal.

10. April 1981

Berner International GmbH, Hamburg, Zweigniederlassung Staufen, bisher in Staufen (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2736). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Hamburg (D). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. 12. 1980 wurde der Sitz der Zweigniederlassung nach Aesch BL, im Gwiden 4, verlegt. Die Firma der Zweigniederlassung wird geändert in: **Berner International GmbH, Hamburg, Zweigniederlassung Aesch BL**. Firma am Hauptsitz: «Berner International GmbH». Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Hamburg: 31. 12. 1952. Datum der Statuten (Gesellschaftsvertrag): 2. 8. 1979. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Vermietung von Einrichtungen und technischen Anlagen, insbesondere zur Luftbehandlung und Luftentfeuchtung. Stammkapital: DM 1 000 000. Die «Group Berner Ltd.», in Zug, ist als einzige Gesellschafterin ausgeschieden. Neue einzige Gesellschafterin ist jetzt die «Munters Beteiligungsgesellschaft mbH», in Hamburg (D). Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Erling Berner, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug; Siegfried Hölemann, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und neu Lennart Lindqvist, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockund (S), alle drei als Geschäftsführer. Die Unterschrift des Geschäftsführers Christian Eduard Berner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt: Gerhard Lachmann, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung Aesch BL, ist Willy Müller, von Boswil, in Küssnacht ZH.

10. April 1981

Big John AG, in Allschwil, Im Brühl 1. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 24. März 1981. Zweck: Engroshandel mit Waren aller Art, insbesondere Vertrieb der «Big John»-Produkte. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jürg Rengel, von Hüntwangen, in Allschwil.

10. April 1981

Venzin + Venzin AG, in Allschwil, Hegenheimermattweg 50, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 2. 4. 1981. Zweck: Herstellung und Verkauf von Innenausbauensystemen. Übernahme von Vertretungen oder Lizenzen solcher Systeme. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Peter Venzin, von Medel (Lucmagn), in Biel-Benken, als Präsident, und Rosmarie Venzin-Sutter, von Medel (Lucmagn), in Biel-Benken; sie führen Einzelunterschrift.

10. April 1981

Ed. Züblin & Cie AG, Zweigniederlassung Muttenz, in Muttenz, Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3840), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Robert Kühni sowie die Prokura von Dr. Harald Siegrist sind erloschen. Karl Schaufelberger ist jetzt Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Beat U. Semadeni, von Poschiavo, in Zürich. Peter Rudolf Benz ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Gottlieb Kühni, seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ernst Stöckli, von Winterthur, in Mönchaldorf. Es wohnen nun: Dr. Hans Bachmann, Direktor, in Richterswil; Frédéric Perret, Direktor, in Domach; Gilbert Bauen, Vizepräsident, in Berikon; Hans Peter Staudenmann, Vizepräsident, in Gossau ZH, und Wilhelm Rudolf, Prokurist, in Allschwil. Hansjoachim Mass, Prokurist, ist nun Bürger von Fällanden.

10. April 1981
Arfa Röhrenwerke AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 166). Statutenänderung: 6. April 1981. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2.500.000 auf Fr. 3.500.000 durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Aktienkapital nun: Fr. 3.500.000, voll libertiert, 7000 Namenaktien zu Fr. 500. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

10. April 1981
Henri Grandjean Industrievertretungen AG, in Reinach (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1973, S. 937). Das Verwaltungsratsmitglied Christoph Erhardt ist nun auch Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Einzelprokura neu: Agnes Desirée Dobb, von Büsserach, in Dornach.

10. April 1981
Garage Degen AG, in Bubendorf, Hauptstrasse 151, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. April 1981. Zweck: Handel mit Automobilen, Reparaturen von Automobilen, Spezialanfertigungen an Automobilen. Import und Vertrieb von Tuningersatzteilen und Autozubehör jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: André Degen-Janst, als Präsident, und Antoinette Degen-Janst, beide von Hölstein, in Liestal.

10. April 1981
Asag Auto-Service AG, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2528), mit Hauptsitz in Basel. Peter Leppert, nun in Pfefingen, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor kollektiv zu zweien.

10. April 1981
Innovex AG, in Liestal, Verwertung von Patenten und Lizenzen. Handel mit Produkten für die Kunststoff-, Isolations- und Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3679). Diese Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberentfelden (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1015) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

10. April 1981
Berathem AG, in Pratteln, Beratung und Planung für den Bau, die Montage, die Inbetriebsetzung von Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2335). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Annamaria Müller-Hottinger, von Winterthur und Romanshorn, in Pratteln.

10. April 1981
Krups Handels AG, in Ittingen, Vertrieb von Erzeugnissen der Firma Robert Krups Solingen usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1979, S. 2866). Die Unterschrift des Geschäftsführers Sigfried Höfliger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Marlies Sutter, von Zeglingen, in Sissach.

10. April 1981
Ikea Lager + Service AG, in Sissach (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4074). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ernst Beeler, von Flums-Grossberg, in Reinach BL. Das Verwaltungsratsmitglied Lennart Dahlgren zeichnet zugleich auch als Direktor kollektiv zu zweien.

10. April 1981
Willy Speiser, in Diegten, Zimmerei, Schreinerei und Bedachungen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 48). Diese Einzelfirma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Speiser AG», in Diegten, gelöscht.

10. April 1981
Speiser AG, in Diegten, Weidliweg 6, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 20. März 1981. Zweck: Übernahme und Ausführung sämtlicher Holzbauarbeiten, insbesondere den Betrieb einer Zimmerei, Schreinerei, Sägerei und Dachdeckerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll libertiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven (inklusive Liegenschaft im Grundbuch Diegten, Parzelle 2308) von Fr. 531.107,35 und Passiven von Fr. 224.182,25 der Einzelfirma «Willy Speiser», in Diegten, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. März 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980. Aktienüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 306.925,10, wovon Fr. 50.000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Willy Speiser-Walliser, als Präsident, und Edith Speiser-Walliser, beide von Wintersingen, in Diegten.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

10. April 1981
Forster-Betonchalungen, bisher in Waldstatt (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1979, S. 3040). Die Firma hat den Sitz nach Herisau verlegt. Domizil: alte Steig 2, 9100 Herisau. Die Geschäftsinhaberin Liselotte Forster-Bosshard wohnt nun in Herisau.

10. April 1981
Profil AG Wolfhalden, in Wolfhalden, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 365). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1981 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100.000 auf Fr. 150.000 erhöht, durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Appenzell L.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

10. April 1981
Wafri AG, in Obereggen, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2620). Erwin Bischofberger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Walker ist nun einziger Verwaltungsrat und führt wie bisher Einzelunterschrift.

10. April 1981
Johann Sutter, in Weissbad, Betrieb des Berggasthauses Ebenalp (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1967, S. 1828). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Fam. Sutter, Berggasthaus Ebenalp AG», in Schwende.

10. April 1981
Fam. Sutter, Berggasthaus Ebenalp AG, in Schwende. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betreibung des Berggasthauses Ebenalp. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. April 1981 und Übernahmebilanz per 30. November 1980 von der bisherigen Einzelfirma Johann Sutter, in Weissbad, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 376.733,85 und ohne Passiven zum Preise von Fr. 376.733,85, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Johann Sutter als Präsident, Guido Sutter und Hansrudolf Sutter als Mitglieder, alle drei von Appenzell, in Schwende. Geschäftsdomicil: Ebenalp, 9057 Weissbad.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10. April 1981
Marquart AG, Oberriet, in Oberriet. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes für Tiefbau. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Elmar Marquart, Präsident, und Martha Marquart, beide von Mels, in Oberriet. Geschäftsadresse: Industriestrasse, 9463 Oberriet.

10. April 1981
Harrer «Ihr Drucker», in St. Gallen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1780). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «H. Harrer-Buch-, Offset- und Siebdruck AG», in St. Gallen.

10. April 1981
H. Harrer-Buch-, Offset- und Siebdruck AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Druckereibetriebes inklusive Werbeberatung und Drucksachenverwaltung. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Voll liberiesiertes Grundkapital Fr. 220.000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. April 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 von der bisherigen Einzelfirma «Harrer «Ihr Drucker»», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 97.714,50 und Passiven von Fr. 46.955,75 zum Preise von Fr. 50.718,75, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Herbert Harrer, österreichischer Staatsangehöriger, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gustav Rothensteiner, österreichischer Staatsangehöriger, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lilian Schilling, von Oberach; Bernhard Baumberger, von Uzwil, und Hans Welte, von St. Gallen, letztere drei ohne Unterschrift, alle fünf in St. Gallen. Geschäftsadresse: Lindenstrasse 73, 9000 St. Gallen.

10. April 1981
CSG Corporation Ltd., Buchs, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, Vornahme und Finanzierung von Investitionen sowie Erwerb von Beteiligungen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Peter Weisser, von Amriswil, in Buchs SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an die Direktoren: Raymond Sueur, von Ste-Croix, in Genf; Heinz Pollmann, in Madrid (E), und Dr. Wolfgang Kemper, in Essen (D), letztere beiden deutsche Staatsangehörige. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 34, 9470 Buchs.

10. April 1981
Condac Kälte AG, in Alttstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Kälteanlagen, Wärmepumpen und Wärmerückgewinnungsanlagen sowie Montage und Service solcher Anlagen. Sie kann sich an Unternehmungen gleicher Branche beteiligen und Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Urs Wettstein, von Zürich, in Boll, Gemeinde Vechigen. Geschäftsadresse: Kriessernstrasse 40, 9450 Alttstätten.

10. April 1981
Citroen St. Gallen AG, in St. Gallen, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2927). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marcel Traber, von Homburg, in Seuzach.

10. April 1981
Revit-Bau AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 812). Alfred Plüss, Präsident, und Rolf Ammann, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Suter ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

10. April 1981
Alois Gerschweiler AG Mörschwil, in Mörschwil, Betrieb eines Erdbebewegungs- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4041). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Würth, von Berg SG, in Goldach.

10. April 1981
Hausmann Spitalbedarf AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2536). Das Verwaltungsratsmitglied Bernhard Rüttemann ist nun Delegierter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von René Lehmann, Direktor, sowie die Prokura von Gerhard Heim sind erloschen.

10. April 1981
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Alttstätten, St. Margrethen, Flawil (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2669). Rapperswil (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3480), Rorschach (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3536), Heerbrugg, Gemeinde Au, Au (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 448), Lichtensteig (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 589), Wil (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 621) und St. Gallen (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1981, S. 876), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karl Janjori, von Patzen-Färdün, in Männedorf, und Robert Favarger, von und in Genf.

10. April 1981
Käsergenossenschaft Laubach, in Waldkirch (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1972, S. 974). Andreas Fuchs, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Johann Müller, bisher Aktuar. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Franz Arnold, von Spiringen, in Waldkirch, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

10. April 1981
Robert Eppenberger, Autotransporte, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1948, S. 2351). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Eppenberger u. Herrmann Transporte», in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann.

10. April 1981
Eppenberger u. Herrmann Transporte, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Willi Eppenberger, von St. Peterzell, und Heinz Herrmann, von Wattwil, beide in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1981 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Robert Eppenberger, Autotransporte», in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Sachtransporte. Thuregg 7, 9657 Unterwasser.

10. April 1981
Rolf E. Menzel, Fotoatelier, in St. Gallen (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2285). Der Firmainhaber wohnt nun in St. Gallen.

10. April 1981
Gabriela Furrer, in Rorschach, Verkauf von Gummierzeugnissen usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1082). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 33, 9400 Rorschach (amtliche Strassenumbenennung).

10. April 1981
Hugo Huber, bisher in Gettnau, Betrieb des Gasthauses Ochsen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Die Firma hat ihren Sitz nach Ebnat-Kappel verlegt, wo der Firmainhaber Hugo Huber, von Hohenrain, nun auch wohnt. Die Geschäftsadresse lautet nun: Betrieb des Landgasthofes zur Säge. Geschäftsadresse: Oberer Gieselbach, 9642 Ebnat-Kappel.

10. April 1981
Ernst Näf, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Ernst Näf, von St. Gallen, in Zuckenriet. Gemeinde Niederhelfenschwil. Bäckerei und Betrieb des Restaurants Kreuz, 9501 Zuckenriet.

10. April 1981
Restaurant Linde Hedi Zimmermann, in Nesslau. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Hedi Zimmermann, von Wattwil, in Nesslau. Betrieb des Restaurants Linde. Dicken, 9650 Nesslau.

10. April 1981
Keel-Sieber Alois, in Lüdingen, Gemeinde Alttstätten. Inhaber der Firma ist Alois Keel-Sieber, von Rebstein, in Lüdingen, Gemeinde Alttstätten. Führung des Restaurants Herz, Rorschacherstrasse, 9438 Lüdingen.

10. April 1981
A. Heeb, in Alttstätten. Inhaber der Firma ist Andreas Heeb, von und in Alttstätten. Handel mit Landmaschinen und Geräten. Fieden-Gätzberg, 9450 Alttstätten.

10. April 1981
A. Stevanon, in Flawil. Inhaber der Firma ist Antonio Stevanon, italienischer Staatsangehöriger, in Flawil. Grosshandel mit Textilien. Betrieb einer Spulerei. Mühlegasse 6, 9230 Flawil.

10. April 1981
Lüthard Elektronik, in Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Kurt Lüthard, von Muri und Buttwil, in Oberbüren. Herstellung von elektronischen und elektromechanischen Schaltanlagen. Eggstrasse, 9527 Niederhelfenschwil.

10. April 1981
Walter Trösch, in Pfäfers, Hotel Wartenstein (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1950, S. 3219). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

10. aprile 1981
Agustus SA, in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 17. 6. 1976, n. 139, p. 1724). Giancarlo Tramezzani, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Riccardo Giudicetti non è più titolare del recapito. La società è per tempo senza consiglio di amministrazione e senza recapito.

10. April 1981
Hs. Härtner, in Arosa, Handel mit Velos, Motos usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1958, S. 2504). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. April 1981
Härtner Sport, in Arosa. Inhaber: Heinz Härtner, von Ausserferreira, in Arosa. Handel mit Winter- und Sommersportartikeln. Haldenhäus, 7050 Arosa.

10. April 1981
G. Thaler & M. Gollner, in Chur, Maler- und Tapeziererarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1973, S. 1434). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. April 1981
Günther Thaler, in Chur. Inhaber: Günther Thaler, österreichischer Staatsangehöriger, in Chur. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten. Signinastrasse 11, 7000 Chur.

10. April 1981
B. Jaggi-Optik AG, in Chur, Optikgeschäft usw. (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1964, S. 2656). Hans Jaggi-Schwaller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Alberto Lurati, von Arvigo, in Chur; er zeichnet einzeln.

10. April 1981
R. & R. Müller-Angelini, in Zuoz. Rudolf Müller-Angelini und Rita Müller-Angelini, beide von Sigriswil, in Zuoz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1977 ihren Anfang nahm. Handel mit Eisenwaren, Haushaltsartikeln, Hotbedarf, Jagdmunition, Fischereiartikeln sowie Betrieb eines Kiosks. Dorfplatz, 7524 Zuoz.

10. April 1981
Bauleitungs-AG, in Chur, Übernahme von Bauleitungen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 477). Statuten am 7. 4. 1981 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Neues Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libertiert.

10. April 1981
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberengadin, in La Punt-Chamuesch (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 82). Clo Luzi Müller, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neues Mitglied: Arthur Heimoz, von Freiburg, in Silvaplana, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

10. April 1981
Immobilien Quadrellas AG, in Samedan, Immobilien (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2912). Statuten revidiert am 24. März 1981; Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Aktienkapital: nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

10. April 1981
Autophon AG, Zweigniederlassung in Chur, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der Fernmeldetechnik usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 212). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift von Harry A. Laet sowie die Prokura von Peter Widmer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien: Hans Scheller, von Affoltern am Albis, in Acugst am Albis.

Aargau - Argovie - Argovia

10. April 1981
Käserei-Gesellschaft Nesselbach, in Niederwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1965, S. 2428). Aus Vorstand ausgeschieden: Walter Hufschmid, Kassier; Unterschrift erloschen. Vorstandskassier mit Unterschrift zu zweien mit Präsident neu: Theodor Seiler, von und in Niederwil AG.

10. April 1981
Walti TV, in Seon, Seetalstrasse 119, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Walti, von und in Seon. Handel mit und Reparatur von TV-, Radio- und Hi-Fi-Geräten; Vermietung von Lautsprecheranlagen.

10. April 1981
Gallus-Liegenschaftsaktiengesellschaft, in Spreitenbach (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3986). Auflösung durch Generalversammlung vom 31. 3. 1981. Liquidation beendet. Die Lösung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

10. April 1981
NCA Nutzfahrzeug AG, in Aarburg, Oltenstrasse 99, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 4. 1981. Zweck: Handel mit und Service an Automobilen, Nutz- und Spezialfahrzeugen sowie Herstellung von Normal- und Spezialausführungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Widmer, von und in Oftringen, Präsident, und Willy Bucheli, von Ruswil, in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

10. April 1981
MGV-Vertrieb Gerber + Widmer, in Aarau, Videokassetten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2282). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

10. April 1981
Baugeschäft Häfeli AG, in Seengen (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1965, S. 2428). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Häfeli, Präsident, und Hannelore Häfeli; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Werner Grundmann-Lüchli, von Kirchindach, in Seengen, Präsident, sowie Werner Grundmann-Weber und Hans Grundmann, beide von Kirchindach, in Suhr. Geschäftsadresse neu: Poststrasse 307.

10. April 1981
Hypothekbank Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3193). Niklaus Müller und Alfred Zangger, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien für das Gesamtunternehmen. Hugo Aemissegger, Jacques Barazzutti, Max Furer, Hans Günter Horak, Walter Lüchli und Ernst Macchi, dieser nun in Mönken-Wildeg, deren Prokuren erloschen sind, führen nun Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Peter Dössegger, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Unterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptzweigs. Prokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptzweigs neu: Fritz Holliger, von Seengen, in Ruppertswil.

10. April 1981
Hypothekbank Lenzburg, Zweigniederlassung in Mellingen (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3193). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg. Niklaus Müller und Alfred Zangger, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Hugo Aemissegger, Jacques Barazzutti, Max Furer, Hans Günter Horak, Walter Lüchli und Ernst Macchi, dieser nun in Mönken-Wildeg, deren Prokuren erloschen sind, führen nun Unterschrift zu zweien. Alois Huber, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Unterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung.

10. April 1981
Anton Schmid Montagen, in Schupfart, Schönenbühlstrasse 230, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Schmid, von Eiken, in Schupfart. Handel mit und Montage von Sicherheitschlossern und -rosetten.

10. April 1981
Strebel + Co, in Tägerig, Alte Poststrasse 157, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1981. Gesellschafter: Josef Strebel und Othmar Strebel, beide von Mägenwil, in Tägerig. Produktion von Topf- und Zierpflanzen; Händelsgärtnerei.

10. April 1981
Peter Lienhard Transporte, in Vorderwald, Zofingerstrasse 256, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Lienhard, von und in Vorderwald. Kipper- und Gütertransporte, Traxarbeiten, Handel mit Kies.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. April 1981
Welser AG, in Arbon, Verkauf von Produkten aus Profilier- und Stanzwerken (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1978, S. 2040). Jetziges Domizil: Friedenstrasse 7, 9320 Arbon.

9. April 1981
Badegenossenschaft Bichelsee, in Bichelsee (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1016). Paul Wagner, Präsident, wohnt nun in Eschikon, und Alex Ammann, Aktuar, in Wil SG. Domizil: beim Präsidenten, Paul Wagner, Eschikon.

10. April 1981
Feuron AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Heizkesseln und deren Zubehör. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Kurt Fisch, von Muolen, in Romanshorn; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Jakob-Schoop-Weg 3, 8590 Romanshorn.

10. April 1981
Radix A.G., in Steinebrunn, Gemeinde Egnach, Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Artikeln (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 226). Die Prokura von Walter Lambrigger ist erloschen.

10. April 1981
Landwirtschaftliche Genossenschaft Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1965, S. 1833). Emil Oehninger, Vizepräsident, und Werner Ammann, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gottlieb Jordi, von Gondiswil, in Untergriesen, Gemeinde Frauenfeld, als Vizepräsident, und Fritz Baumann, von Bottenwil, in Horgenbach, Gemeinde Frauenfeld, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift von Niklaus Alpiger, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Hans Ulrich Maurer, von Vechigen, in Burgdorf.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

10. aprile 1981
Elihan S.A., in Gubiasco, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 25. 8. 1970, n. 197, p. 1925). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 1. 4. 1981, la società ha deciso il suo scioglimento. La sua liquidazione sarà operata sotto la ragione sociale: **Elihan S.A. in liquidazione**, da parte di Giorgio Bernardoni, da Sorengo in Montagnola, liquidatore con firma individuale. La firma dell'amministratore unico Giancarlo Olgiati è estinta.

Ufficio di Lugano

10. aprile 1981
Elettrocasa di Adolfo Sciacquatori, a Paradiso, via San Salvatore (nuova iscrizione). Titolare: Adolfo Sciacquatori, di nazionalità italiana a Paradiso. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di elettrodomestici, come pure la relativa assistenza.

10. aprile 1981
Same S.A., precedentemente a Magliaso, accessori auto, ecc. (FUSC del 18. 12. 1973, n. 296, p. 3340). Nuova sede: Barbenago. Cade piano (uffici propri). Statuto modificato l'8. 4. 1981.

10. aprile 1981
Dare S.A. ufficio commerciale fiduciario contabile, in Vezia (FUSC del 31. 7. 1979, n. 176, p. 2450). Evelyn Danner, dimissionaria, già membro, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Bruno Burri, da Zurigo e Thunstetten in Vezia. Nuovo recapito: via S. Gottardo, c/o Bruno Burri.

10. aprile 1981
Casada Carlo, in Agno, via Ponte Vecchio (nuova iscrizione). Titolare: Carlo Casada, da e in Agno. Scopo: impresa di gestore; rifiniture interne, comprese le decorazioni; intonaci plastici, plafoni ribassati, pareti e tavolati in elementi prefabbricati.

10. aprile 1981
Convvalor-Paradiso S.A., a Paradiso, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 24. 7. 1980, n. 171, p. 2485). Waltraud Miller, già vice-presidente, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Ernst Bossard, da Kolliken e Zofingen in Tennwil.

10. aprile 1981
Fonsider S.A., in Lugano, finanziaria, ecc. (FUSC del 13. 4. 1981, n. 85, p. 1150). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Marco Gambazzi, già amministratore unico, ora presidente; Rolando Conti, da Ghirone in Lugano, e Pierluigi Sicilia, di nazionalità italiana in Lugano, membri; tutti con firma individuale.

10. aprile 1981
Cornar Banca S.A., in Lugano (FUSC del 12. 3. 1981, n. 58, p. 786). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da almeno 7 membri. Statuto modificato il 27. 3. 1981, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

10. avril 1981
Sarer, succursale de Villeneuve, à Villeneuve, construction et entretien de routes (FOSC du 4. 4. 1978, p. 1016). Société anonyme avec siège principal à Lausanne. Hubert Testevuide n'est plus délégué; il reste secrétaire. La signature de l'administrateur Paul Chastellain, décédé, est radiée, ainsi que celle de l'administrateur Yves Le Grand. La procuration de Louis Rohr est éteinte. Le président Jean-Claude Sauty est délégué et est actuellement domicilié à Chailly, commune de Montreux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Marie Hernès, de France, à Chevaux-sur-Lausanne, directeur. Procuration collective à deux a été donnée à Jean-Paul Bouy, de France, à Ecublens VD.

10. avril 1981
Holdmark S.A., précédemment à Montreux, société anonyme (FOSC du 30. 4. 1976, p. 1191). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1981, la société a décidé de transférer son siège à Villeneuve. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: toutes activités dans le domaine des vins, liqueurs et produits analogues. Les statuts origi-

naires portant la date du 7 avril 1976, ont été modifiés le 6 avril 1981. Le capital entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Bolle, des Verrières, à Montreux, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse: Villeneuve, route d'Arvel, chez E. Oehninger S.A.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

10. avril 1981
Syndicat d'élevage bovin de Rougemont, à Rougemont, société coopérative (FOSC du 6. 8. 1973, no 181, p. 2201). Le président Jean-Robert Morier a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Alfred Yersin-Goy, de et à Rougemont, qui signe collectivement à deux avec le secrétaire. Bureau de la société: chez le nouveau président.

Bureau de Lausanne

Rectification
Banque Galland & Cie S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 4. 1981, p. 1198). Le sous-directeur est Marcel Baudet et non «Baudat» comme inscrit.

6 avril 1981
Association lausannoise de tennis-ALT, à Lausanne, avenue de Rumine 7, chez Eric Stoudmann, Nouvelle association. Date des derniers statuts: 25 février 1980. But: promotion du tennis dans la région lausannoise par la mise à disposition d'installations de jeux et la défense des intérêts des membres. Ressources: cotisations et recettes de ses activités. Organes: assemblée des délégués, comité de 3 membres au moins. L'association est engagée par le président Eric Stoudmann, de Bussy-Chardonney, à Lausanne, signant collectivement à deux avec Jean-Pierre Rossettel, des Bayards, à Pully, vice-président, ou Jean-Baptiste Ferrari, de Morcote, à Pully, membre du comité.

7 avril 1981
Linter S. à r. l., à Lausanne, commerce de denrées alimentaires (FOSC du 12. 5. 1980, p. 1606). Statuts modifiés le 26 mars 1981. L'associée Limako BV a cédé un montant de fr. 1000 sur sa part, qui est ainsi réduite de fr. 247 000 à fr. 246 000. à Frederick Muller, des Pays-Bas, à Hendrick Ido Ambacht (NL), qui devient associé-gérant avec signature collective à deux.

10. avril 1981
Association St Amour, à Lausanne, chemin de la Vallonnette 3, chez Bernard Oulevay. Bureau: Jouxten-Mézery, chemin de la Rueyre, chez Paul-Henri Nasch. Nouvelle association. Date des statuts: 24 février 1981. But: faciliter à ses membres la navigation à voile en mer, particulièrement par l'acquisition, l'entretien et l'utilisation par ceux-ci d'un ou de plusieurs voiliers de plaisance. Ressources: participation des utilisateurs, cotisations. Organes: assemblée générale et comité composé de 3 membres au moins. L'association est engagée par le président Willy Bourquin, de La Côte-aux-Fées, à Genève, ou le vice-président Paul-Henri Nasch, de Genève, à Jouxten-Mézery, signant collectivement à deux entre eux ou avec les membres du comité Bernard Oulevay, de Bavois, à Lausanne, et Alexis Belaïeff, d'Italie, à Epalinges.

10. avril 1981
Société Immobilière «La Pontaisienne» S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 6. 1980, p. 2002). Pierre Guignard et Henri Courvoisier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Francis Wannier, de Soyhières, à Courételle.

10. avril 1981
Savodaz, à Lausanne, société anonyme, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 20. 2. 1974, p. 494). Jean Francken n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Dumas, de et à Salins.

10. avril 1981
Bevin S.A., en liquidation, à Lausanne, étude et mise en valeur de nouveautés techniques (FOSC du 20. 12. 1979, p. 3957)
Schick & Cie, appareils électriques en gros, en liquidation concordataire, à Prilly, société en commandite (FOSC du 4. 8. 1975, p. 2145)

La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10. avril 1981
Petraglio & Co. S.A., succursale de Renens, commerce en gros d'appareils et articles pour la photographie, le cinéma et la projection (FOSC du 23. 2. 1981, p. 577), avec siège principal à Bière. L'administrateur et directeur Walter Sonderegger signe désormais individuellement; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

10. avril 1981
Cosmepar S. à r. l., à Lausanne, commerce de parfums et produits cosmétiques (FOSC du 11. 1. 1979, p. 94). L'associée «Lancôme Société Anonyme», à Paris (F), est actuellement «Lancôme parfums et beauté & Cie».

10. avril 1981
Verit Société de Gestion et Immobilière, succursale de Lausanne (FOSC du 4. 3. 1981, p. 691), avec siège principal à Zurich. Hans-Peter Katz est actuellement à Küssnacht ZH.

10. avril 1981
Sauvabelin-Boissonnet F.S.A., à Lausanne, opérations immobilières, dissoute par suite de faillite (FOSC du 1. 7. 1980, p. 2222). Par décision du 27 novembre 1980, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence, l'inscription est rétablie comme ci-dessus (FOSC du 3. 11. 1975, p. 2927).

10. avril 1981
Le Laurier S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13. 2. 1981, p. 479). Statuts modifiés le 9 avril 1981. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

10. avril 1981
S.I. Jolimont-Soleil, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 14. 4. 1981, p. 1166). Siège légal: chemin du Devin 47, chez Daniel Rey. Bureau: Pully, avenue du Général-Guisan 44, chez Dagesco S.A.

10. avril 1981
S.I. Primavera B., à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 25. 2. 1981, p. 610). Daniel Masson n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Mathilde Zufferey, de Saint-Luc, à Montana. Nouvelle adresse: rue des Terreaux 11, chez Régie Nafilyan S.A.

10. avril 1981
Soficabel S.A., à Lausanne, opérations financières (FOSC du 1. 10. 1976, p. 2788). Pierre Strebel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Yvette Cachin (inscrite) reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

Bureau de Morges

9 avril 1981

Garage de St-Jean S.A., à Morges (FOSC du 24. 3. 1972, p. 763). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 1er avril 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa dissolution qui sera opérée sous la raison sociale: **Garage de St-Jean S.A. en liquidation**, par Marcel Scheidegger (inscrit comme président du conseil d'administration) et Georges Zindel (inscrit comme secrétaire), nommés tous deux liquidateurs avec signature collective à deux.

9 avril 1981

Jean-Pierre Mazzone, à Morges, entreprise du bâtiment et travaux publics (FOSC du 4. 2. 1980, p. 386). Nouvelle adresse au siège: rue Louis-de-Savoie 69.

9 avril 1981

Le Morget S.A., société anonyme, à Morges, affaires immobilières (FOSC du 25. 3. 1974, p. 808). Raymond Peter, administrateur, a démissionné; sa signature et celle de Michel Peter, directeur, sont radiées. Jean Claude Jotterand, vice-président inscrit, devient président, avec signature individuelle.

9 avril 1981

Gérald Messerli, à Claramont. Le chef de la maison est Gérald Messerli, d'Oberwil im Simmental, à Claramont. Maçonnerie. Au Parc.

9 avril 1981

M. de Keuster, à Morges. Le chef de la maison est Maurice de Keuster, de Belgique, à Morges. Edition d'ouvrages éducatifs et pédagogiques. Avenue de Chanel 31.

10 avril 1981

Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Morges, succursale de Morges (FOSC du 25. 3. 1981, p. 933), avec siège principal à Lausanne. La signature du directeur Guy Studer est radiée. Le sous-directeur, Max Weber, est également de Morges.

Bureau d'Orbe

9 avril 1981

Cité Nouvelle B S.A., à Chavornay, société anonyme (FOSC du 26. 5. 1971, p. 1281). Date de la dissolution: 6 avril 1981. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Cité Nouvelle B S.A. en liquidation**, par Francis Ernst, de Gontenschwil et Chavornay, à Chavornay, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: 1373 Chavornay, Grand-Rue 79, chez le liquidateur Francis Ernst.

9 avril 1981

Cité Nouvelle C S.A., à Chavornay, société anonyme (FOSC du 26. 5. 1971, p. 1281). Date de dissolution: 6 avril 1981. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Cité Nouvelle C S.A. en liquidation**, par Francis Ernst, de Gontenschwil et Chavornay, à Chavornay, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: 1373 Chavornay, Grand-Rue 79, chez le liquidateur Francis Ernst.

Bureau de Vevey

10 avril 1981

Saladin Viandes S.A., à Veytaux, société anonyme, commerce de viandes (FOSC du 15. 1. 1981, p. 148). Nouvelle raison sociale: **Gastro-Food S.A.** But actuel: commerce de viandes; fabrication et commerce de denrées alimentaires; boucherie. Statuts modifiés le 6 avril 1981. Gabriel Rochat, jusqu'ici administrateur unique, est maintenant président avec signature collective à deux. Walter Moser, de Landiswil, à Montreux, est secrétaire et directeur signant collectivement à deux.

10 avril 1981

Prosveta, à Corsier-sur-vevey, société coopérative, centre spirituel, culturel et artistique (FOSC du 24. 12. 1974, p. 3442). Le membre Cécile Destraz est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Raymond Barbezat, de et à Yverdon, et Alfred Hirschy, de Chavornay, à Corsier-sur-vevey, sont membres avec signature collective à deux.

10 avril 1981

Import Permexpo Organisation, Pierre Samson, à Vevey. Titulaire: Pierre Samson, de St-Saphorin (Lavaux), à La Tour-de-Peilz. Exposition et vente de tous articles artisanaux de provenance internationale. Avenue du Général-Guisan 34.

10 avril 1981

Ballaman et Cie, à Montreux, société en nom collectif, menuiserie et ébénisterie (FOSC du 28. 7. 1949, p. 2008). Société dissoute depuis le 31 mai 1980. Liquidation terminée et raison radiée.

Bureau d'Yverdon

10 avril 1981

Société de laiterie de Gossens, à Gossens, société coopérative (FOSC du 26. 8. 1947, p. 2465). En date du 29 août 1980 la société a décidé de fusionner avec la Société de Fromagerie d'Orzens sur la base d'un contrat de fusion du 15 juillet 1980, aux termes duquel la Société de Fromagerie d'Orzens reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la Société de laiterie de Gossens, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et bilan au 31 décembre 1979. La Société de laiterie de Gossens est dissoute. Les pouvoirs de Louis Gottraux, président, et Armand Charbon, secrétaire, sont éteints et leur signature radiée.

10 avril 1981

Société de fromagerie d'Orzens, à Orzens, société coopérative (FOSC du 19. 6. 1974, p. 1690). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 29 août 1980, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 15 juillet 1980 entre ladite société et la Société de laiterie de Gossens, société coopérative, à Gossens (FOSC du 26. 8. 1947, p. 2465), aux termes duquel la Société de Fromagerie d'Orzens reprend l'actif par fr. 8397.20 de la Société de laiterie de Gossens, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et bilan au 31 décembre 1979 accusant un actif net de fr. 8397.20 (local de coulage, remorque, compte bancaire et caisse) ledit bilan ne comportant aucun passif. Date des statuts: 29 août 1980. Les points modifiés soumis à publication sont: nouvelle raison sociale: **Société de fromagerie d'Orzens et de Gossens**. But: sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La responsabilité personnelle et solidaire des associés est supprimée ainsi que les versements supplémentaires illimités. Les publications sont faites dans la FOSC. Maurice Burla, de et à Orzens, devient vice-président. Pierre Guichard ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

10 avril 1981

Coromant S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 9. 4. 1981. But: la participation à des sociétés financières ou commerciales, l'achat, la vente et la gestion de papiers-values, métaux précieux, biens mobiliers et immobiliers à l'étranger. Capital social: fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à 3 membres: Daniel Joliat, de et à Sion, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Daniel Joliat, Petit-Chasseur 104, 1950 Sion.

10 avril 1981

Sparton S.A., à Nendaz, assistance technique et administrative (FOSC du 6. 11. 1979, no 260, p. 3509). Le capital social de fr. 770 000 est actuellement entièrement libéré.

10 avril 1981

Société Générale pour l'Industrie (SGI) - Ingénieurs-Conseils, succursale de Sion (FOSC du 20. 2. 1981, no 41, p. 554). La signature du sous-directeur, Yves Polack, est radiée.

10 avril 1981

Raymond Favre, à Sierre, gypserie-peinture (FOSC du 25. 3. 1977, no 71, p. 977). Par jugement du 24 mars 1981, le Tribunal de Sierre a déclaré le titulaire en état de faillite.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

10 avril 1981

Protouris, à La Chaux-du-Milieu. Suivant acte authentique et statuts du 6 avril 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la promotion du tourisme dans le Jura neuchâtelois. La société peut en particulier acquérir les biens mobiliers et immobiliers nécessaires à son activité. La société peut enfin participer à toutes autres entreprises poursuivant un but similaire. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, intégralement libérées. La société se propose d'acquérir l'immeuble formant la parcelle 537 du cadastre de La Chaux-du-Milieu pour le prix maximum de fr. 121 000. Elle se propose en outre d'acquérir l'immeuble formant la parcelle 163 du cadastre de La Chaux-du-Milieu pour le prix maximum de fr. 120 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Bernard Vuille, de La Sagne, au Cachot, président; Paul-André Nicolet, de Mont-Tramelan, à La Chaux-du-Milieu, vice-président; Bernard-Eugène Faivre, du Cerneux-Péquinot, au Locle, secrétaire; Jacques-André Choffet, du et au Locle, administrateur; Hans Siegenthaler, de Langnau im Emmental, au Locle, administrateur; Gilbert-André Perrotet, de Kleinguschelmuth, au Locle, administrateur; et Jean-Claude Rosselet-Christ, des Bayards, à La Chaux-du-Milieu, administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: Au Quartier du Temple, 2405 La Chaux-du-Milieu.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

10 avril 1981

J. Egli, aux Verrières, serrurerie en tous genres (FOSC du 20. 8. 1874, no 193, p. 2282). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève - Genève - Ginevra

9 avril 1981

CPI Comptoir de la Papeterie Industrielle SA, à Genève, toutes transactions commerciales, etc. (FOSC du 13. 3. 1978, p. 772). René Heimo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Nicolas Peyrot, de Genève, à Meinier, président, et Jean-Claude Dugrandprand, de et à Chêserex; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: avenue de Champel 8C, chez Fides Société Fiduciaire.

9 avril 1981

Boulangerie-Pâtisserie de la Couronne, F. Garzon, à Hermance, route d'Hermance 544. Chef de la maison: Francisco Garzon, d'Espagne, à Hermance. Boulangerie-pâtisserie.

9 avril 1981

Y. Plumez & Cie, à Genève, entreprise générale d'électricité, etc., société en commandite (FOSC du 5. 7. 1978, p. 2118). Jacques Baud n'est plus associé commanditaire. La société est dissoute et radiée. L'associé indéfiniment responsable Youri Plumez reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Y. Plumez**, à Genève. Nouvelle adresse: chemin de Ternier 3.

9 avril 1981

Germain Yerly, à Genève (FOSC du 25. 10. 1979, p. 3378). Objet actuel: café-restaurant à l'enseigne «La Fourchette».

9 avril 1981

Branka Tourorlen SA, à Genève, rue du Mont-Blanc 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 3. 1981. But: organisation, à des prix tarifaires ou forfaitaires, à l'attention de touristes et pour le compte d'agences européennes ou d'outremer, de voyages individuels ou collectifs, notamment et en priorité les programmes Tourorient, Tourwest et Maroc Conseils, fournir tous services se rapportant à ses voyages, effectuer toutes opérations de change et d'agence immobilière. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Branka Sondermayer, de et à Chêne-Bougeries, est administratrice unique avec signature individuelle.

9 avril 1981

Association du Collège Saint-Louis, à Corsier, route de Bellebouche. Nouvelle association. Statuts du 5. 3. 1981. But: exploitation d'un établissement éducatif catholique dispensant un enseignement secondaire pour jeunes gens et jeunes filles. Ressources: écologies et pensions, dons, legs, subventions et revenus de ses biens. Comité: 3 membres au moins. Signature: collective à deux de Jean-Charles Kmpf, de Genève, à Plan-les-Ouates, président; Dominique Ducrocq, de Plan-les-Ouates, à Genève, vice-président; Marcel Chatelain, de Genève, à Corsier, secrétaire, et Jacques Chevallier, de et à Genève, tous membres du comité.

9 avril 1981

Corakges SA, à Genève, avenue Calas 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 3. 1981. But: procurer tous services d'aménagement, d'organisation, de gestion, de coordination, de surveillance, d'information, de publicité, de recrutement pour un groupe de sociétés qui déploie son activité dans le domaine de l'industrie et du commerce pétroliers et pétrochimiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Francis, du Canada, à Morges, président; Dora Francis, de Rafz, à Morges, et Bernard Curtet, de Juriens, à Nyon. Signature: individuelle de Roger Francis, et collective des deux autres administrateurs.

9 avril 1981

La Fleuristerie SA, à Genève, quai des Moulins 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 3. 1981. But: achat, vente de fleurs et plantes de toute provenance et de matériel d'art floral. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Reprise de biens envisagés: matériel et agencement de locaux commerciaux, sis à Genève, quai des Moulins 12, selon inventaire du 26. 11. 1980, ainsi que le droit au bail desdits locaux, le tout pour fr. 60 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Brunner, président; Lucien Brunner, secrétaire; André Brunner et Louis Brunner, tous de et à La Tour-de-Peilz; lesquels signent collectivement à deux.

9 avril 1981

IBC Industrial Products SA, au Grand-Saconnex, commerce de matériel électronique, notamment de machines à peser (FOSC du 11. 6. 1980, p. 1989). Robert de Boer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Muyal, jusqu'ici vice-président, nommé président; Hans Théodor Schwarz, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Willy Meylan, du Chenit, à Duillier, secrétaire; lesquels signent individuellement.

9 avril 1981

Levi Strauss Eximco SA, au Grand-Saconnex (FOSC du 1. 10. 1979, p. 3110). Nouveau siège: Meyrin, avenue Louis Casar 108. Statuts modifiés le 18. 3. 1981.

9 avril 1981

Lockheed Systems SA, à Genève, fourniture d'équipement pour l'exploitation de systèmes électroniques pour le maniement des informations (FOSC du 3. 3. 1980, p. 712). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Lockheed Systems SA, en liquidation**. Liquidateur: Donald Etienne, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Billie M. White, Pierre Stoffel et C. Walter Fessler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Bellot 6, chez Donald Etienne, avocat.

9 avril 1981

Sinteco SA, à Genève, études de marchés (FOSC du 9. 4. 1979, p. 1119). Nouvelle adresse: rue Robert-de-Traz 1, chez Riccardo Felix.

9 avril 1981

F. Züger SA, à Vernier, fabrication et commerce de peintures (FOSC du 17. 3. 1981, p. 835). Nouvelle raison de commerce: **Starlac SA**. Nouveaux statuts du 31. 3. 1981.

9 avril 1981

Granax SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 20. 2. 1981, p. 555). **Tradax Gestion SA**, à Genève, commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 20. 2. 1981, p. 555).

Les pouvoirs de B. William Power, de même que la procuration de Jakob Smid et d'André Chaperon, sont radiés.

9 avril 1981

Graduate Education Network SA, à Genève (FOSC du 16. 7. 1971, p. 1767). **Intertec SA**, à Genève, consultants techniques, etc. (FOSC du 11. 1. 1978, p. 97).

Nouvelle adresse: rue Sturm 20, chez GS gestion et services société fiduciaire SA.

9 avril 1981

Oroter SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 5. 1. 1981, p. 8).

SI 7 chemin de la Verseuse, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 9. 1977, p. 2962).

Nouvelle adresse: rue de la Synagogue 41, chez Roger Peyraud.

9 avril 1981

Louis Golay SA, à Genève, représentation de vins, etc. (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3895). Signature collective à deux a été conférée à Cyril Nicod, de Malapalud, à Thônex, directeur.

9 avril 1981

Malet SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 4. 7. 1977, p. 2195). Marianne Clerc n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Denise Marini, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

9 avril 1981

Spencer SARL, à Genève, toutes opérations de courtage en matière de placement de fonds, etc. (FOSC du 5. 9. 1978, p. 2770). Daniel Châtelain n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

9 avril 1981

Garage Daniel Nicoulin, à Porrentruy. Le chef de la maison est Daniel Nicoulin, de Chevèze, à Porrentruy. Exploitation d'un garage. Route de Bressaucourt 65.

9 avril 1981

Hacoop, Habitations en copropriété, à Porrentruy, société coopérative ayant pour but d'aider les membres à se procurer des logements sains, pratiques et économiques, etc. (FOSC du 11. 10. 1966, no 238, p. 3195). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 9 décembre 1980, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der 30 Namenaktien Ciba-Geigy AG, Basel, zu je nom. Fr. 100.- (nur Mäntel), lautend auf Hedwig Lang, blanko zediert, Nrn. 1278327/51 und 3432726/30 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. April 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 26. Oktober 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (P 73/1981) (727¹)

4051 Basel, den 21. April 1981

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 20. Januar 1951, für Fr. 3000.-, Beleg Serie 11/3882, zugunsten Hans Herrmann, geb. 1909, bzw. nunmehr dessen Erbengemeinschaft, lastend auf Grundstück Nr. 527-530 Trachselwald.

Der (die) unbekannt(e)n Inhaber dieses Grundpfandtitels wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten er als kraftlos erklärt wird. (707¹)

3456 Trachselwald, den 9. April 1981

Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 00-015.361-03 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo per 6. April 1981 von Fr. 20 112.65. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis Ende Oktober 1981 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (702¹)

6301 Zug, den 10. April 1981

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 20. März 1981 die folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 13 500.-, ursprünglich für Fr. 6000.-, ausgestellt am 29. November 1958 (Pfandbuch Bd. 1 S. 153, GRBL Wetzikon Nr. 847; Tagebuch 1958 Nr. 356, Pfandtitel-Verz. Nr. 253, H.-Beleg 1958 Nr. 503), lastend im 3. Rang mit Fr. 40 630.- Kapitalvorgang auf Wohnhaus Assek. Nr. 2299 mit ca. 3 a 88 m² Gebäudegrundfläche und Garten an der Binzstrasse 3, Oberwetzikon (Bd. 39 pg. 557, Plan 274). Am 3. Mai 1960 wurde die Pfandsumme auf Fr. 5000.- reduziert (Tb 163), aber am 11. Mai 1964 auf Fr. 10 000.- (Pfandbuch Wetzikon Bd. 4, Tagebuch Nr. 164, Pfandtitel-Verz. 1964, Nr. 108, Hauptbeleg Nr. 223) und am 9. Juni 1966 auf Fr. 13 500.- erhöht (Pfandbuch Wetzikon Bd. 5 S. 167, Beleg 1966 Nr. 184, Tagebuch 1966 Nr. 148, Pfandtitel-Verz. Nr. 90 a). Ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Karl Bosshard, geb. 1937, von Kölliken AG, Hilfsarbeiter, Kratzstrasse 20, Unterwetzikon, dato an der Binzstrasse 3, Oberwetzikon. Heutige Pfand Eigentümerin: Pierina Mina gesch. Kühne, geb. 1923, von Rieden SG, Hilfsarbeiterin, wohnhaft Binzstrasse 3, 8623 Wetzikon. (728)

8340 Hinwil, den 24. April 1981

Gerichtskanzlei Hinwil

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt:

Handschrift Ziff. 8 um Fr. 527.47, datiert 20. Mai 1846, ohne Kapitalvorgang; Debitor: Bernhard Schuler, Creditor: Theresia Steiner.

Kapitalverschreibung Ziff. 9 um Fr. 351.65, datiert 12. März 1855, mit Kapitalvorgang von Fr. 527.47; Debitor: Gemeinde Morschach, Creditor: Bernhard Schuler;

beide Titel lastend auf GB Nr. 61 Morschach.

Heutiger Eigentümer der Liegenschaft: Gemeinde Morschach. (729)

6430 Schwyz, den 13. April 1981

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Par décision du 13 avril 1981, le président du Tribunal civil du district de Cossonay a prononcé l'annulation du titre suivant:

numéro 68 566: cédule hypothécaire de fr. 7000.-, 1er rang, intérêt maximum 7%, créancier inscrit: le porteur, inscrite le 31 janvier 1952, grevant la parcelle no 356 de la commune de La Sarraz, propriété des trois enfants d'André Auguste Berney. (730)

1304 Cossonay, le 24 avril 1981

Le président:
E. Nicole

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Fuba GmbH, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Ulrich Ardüser, Ottostrasse 6, 7000 Chur, anzumelden. (A495¹)

7000 Chur, den 10. April 1981

Der Liquidator:
U. Ardüser

AGV Aktiengesellschaft für Vermögensbildung, 8032 Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der AGV Aktiengesellschaft für Vermögensbildung, Minervastrasse 27, 8032 Zürich, vom 15. April 1981, hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000.- durch Rückzahlung und Vernichtung von 250 Namensaktien zu je Fr. 100.- und 950 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung binnen zwei Monaten seit der 3. Publikation dieses Aufrufes bei der Gesellschaft anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A515¹)

8032 Zürich, den 15. April 1981

Der Verwaltungsrat

Croniff AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator der Gesellschaft, RA Dr. Kurt Thalberg, Lowenstrasse 3, 8001 Zürich, anzumelden. (A493¹)

8001 Zürich, den 15. April 1981

Der Liquidator:
Dr. Kurt Thalberg

Garage des Bastions d'Arve S.A., à Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, avenue de Frontenex 34, c/o Me Francis Strub. (A498¹)

1205 Genève, le 10 avril 1981

Le liquidateur

Société Immobilière de la Rue Beau Séjour 22, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 mars 1981 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1981 en mains des liquidateurs MM. Charles Mathier et Paul Aeby, rue du Marché 40, Genève, c/o Société Fiduciaire Suisse. (A494¹)

1000 Lausanne, le 10 avril 1981

Les liquidateurs

Ecolex SA, à Martigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation sous la raison sociale: Ecolex SA en liquidation, à Martigny (FOSC du 18. 2. 1977, p. 342)

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance d'ici au 30 mars 1982 par écrit accompagnée des pièces justificatives en mains du liquidateur Pierre Darbellay, rue de Rossetan 6, à Martigny 2. (A528¹)

1920 Martigny, le 24 mars 1981

Le liquidateur

Inflag A.G. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 aprile 1981, la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale «Inflag A.G. in liquidazione.»

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di preterizione, al liquidatore avv. dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A499¹)

6901 Lugano, il 10 aprile 1981

Il liquidatore:
avv. dott. L. Gilardoni

Unda Aktiengesellschaft in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 aprile 1981, la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Unda Aktiengesellschaft in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di preterizione, al liquidatore avv. dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A500¹)

6901 Lugano, il 10 aprile 1981

Il liquidatore:
avv. dott. L. Gilardoni

Società Finanziaria Crispina S.A. in liquidazione, Bellinzona

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 febbraio 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A527¹)

6900 Lugano, il 24 aprile 1981

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

BOSCO - A.-G., Confiserie- und Biscuitsfabrikation (BOSCO S.A., Fabrication de Confiserie et de Biscuits), in Freienbach.

Infolge Wegfalles der Organe und Vertreter der genannten Gesellschaft ergeht im Sinne von Art. 89, Abs. 2 HRegV die Aufforderung, innert 30 Tagen das Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der Gesellschaft im Handelsregister des Kantons Schwyz, beim Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz, geltend zu machen. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen angeordnet. (A525)

6430 Schwyz, den 21. April 1981

Handelsregisteramt Schwyz

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

308468. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1980.
Pure Gold, Inc., 307 Brookside Avenue, Redlands (Kalifornien, USA). - Produktion und Handel.

Frisches Obst. (Int. Kl. 31)

SILVER SEAL

308469. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1980.
Medinova AG (Medinova S.A.) (Medinova Ltd.), Eggbühlstrasse 14, 8050 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181368. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1980 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

STIMUL

(Durchgesetzte Marke)

308470. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1981.
Omar, Inc., 60 Main Street, Bridgeport (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Besteck Tapeten, Kleiderzubehör aus Nichtelegmetallen, inklusive Manschettenknöpfe und Ohrringe; PorzellanGeschirr; Kunstwerke und Gebrauchsgegenstände aus Holz, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Barten, Muscheln, Bernstein, Perlmutter und Ersatzprodukten dieser Materialien; Möbel, Schmuckrollen; Schmuck, Gebrauchsgegenstände, Kunstwerke aus Bronze, Edelmetallen, Zinnober, Edel- und Halbedelsteinen, inklusive Ohrringe, Halsketten, Manschettenknöpfe, Armbänder, Ringe, Broschen, Bronzeornamente und Ketten, Zierbüchsen, Cloisonnévasen und -urnen, Zinnobervasen, hölzerne und metallische Vasen, Urnen, Seidenbüchsen und Tablette; Brieftaschen, Geldbeutel, Kreditkartentuis aus Leder oder Kunststoff sowie Zubehör; Kosmetiktaschen und -kästchen. (Int. Kl. 6, 14, 18, 20, 21, 24, 26, 27)

FRIENDSHIP COLLECTION

308471. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1980.
Abraham AG, Zollikerstrasse 226, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 180219. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1980 an.

Gewebe und Gewirke aller Art. (Int. Kl. 24, 25)

GAZAR

308472. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1980.
Aktiebolaget Marabou, Allén 7, Sundbyberg (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 180563. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1980 an.

Schokolade, Bonbons, Halbstabletten und Kaugummi. (Int. Kl. 5, 30)

MARABOU STICKS

308473. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

CELLITENE

308474. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

DISTENSYL

308475. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

IRIDASE

308476. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

PURIXIMA

308477. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

REVITASE

308478. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

RAXOVISO

308479. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

RAXODAN

308480. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

RAXSENE

308481. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1980.
Istituto Dermatologico Italiano di M. Bolognesi e C. (società in nome collettivo), Viale Tre Venezia 46, Monselice (Padova, Italien). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate (nicht-medizinisch); kosmetische und dermatologische Produkte und Präparate mit therapeutischer Wirkung. (Int. Kl. 3, 5)

STRIASE

308482. Date de dépôt: 4 juillet 1980.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce.

Matières plastiques synthétiques résineuses sous forme de poudres, granulés, liquides et dispersions. (Cl. int. 1)

ZONYL

308483. Date de dépôt: 9 mars 1981.
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar. - Fabrication et commerce.

Cassettes à bandes magnétiques pour l'enregistrement et la reproduction du son. (Cl. int. 9)

SONY SP MECHANISM

308484. Hinterlegungsdatum: 2. März 1981.
Ketol AG, Industriestrasse 12, 8157 Dielsdorf. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Bekämpfung von Nagetieren. Insektizid-Präparate, Desinfektions- und Entwesungsmittel. (Int. Kl. 5)

ALMUPLEX

308485. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1980.
Patons & Baldwins Limited, Lingfield Lane, Darlington (Durhamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 292107. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1980 an.

Garne und Fäden aller Art. Textilwaren, textile Fabrikate, textile Stoffe, textile Gewebe. (Int. Kl. 22 bis 27)

MOGUL

308486. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1980.
Iba AG (Iba S.A.), Schliifstrasse 17, 3013 Bern. - Fabrikation und Handel.

Papierwaren für den Schulbedarf. (Int. Kl. 16)

TEDDY

308487. Date de dépôt: 12 février 1981.
Schlenk S.A., 1180 Rolle. - Commerce. - Renouvellement de la marque no 185200. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1981.

Vins vaudois. (Cl. int. 33)

VAUDEVIGNE

308488. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1980.
Cooper Laboratories, Inc., 755 Page Mill Road, Palo Alto (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Kontaktlinsen und Linsenrohlinge zur Herstellung von Kontaktlinsen. (Int. Kl. 9)

SCANLENS

308489. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1980.
Vandersons Corporation, 2020 N. Carboy Road, Mount Prospect (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 186321 von Illinois Tool Works Inc., Chicago (Illinois, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1980 an.

Geräte für das Druckereigewerbe, nämlich Abziehpressen, Testpressen, Offsetpressen, Korrekturbogen, Filmtröckenschränke, Typen-Giessmaschinen, Schrift Höhenmesser, Zeilensatzmesser, Plattenmesser, Schichtenprüfer, Druckhöhenblöcke, Höhenschaber, Plattenhalter, Registerstempel, automatische Farbführvorrichtung, Druckfarbbehälter. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11)

VANDERCOOK

308490. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1980.
Skänninge Ventilations Aktiebolag, Mjölby (Schweden). Geschäftsadresse: Box 56, Skänninge (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Kamine für die Raumheizung, insbesondere aus Metall. Bauteile von Kaminen. (Int. Kl. 6, 19)

CONTURA

308491. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1981.
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Schreibmaschinen, Zubehör und Bestandteile davon. (Int. Kl. 16)

QYX, THE INTELLIGENT TYPEWRITER

308492. Hinterlegungsdatum: 2. März 1981.
Technova AG Aarau, Rohrstrasse 20, 5000 Aarau. - Fabrikation.

Armaturen (Absperrklappen). (Int. Kl. 6, 11, 17)

SPHER-O-DISC

308493. Hinterlegungsdatum: 4. August 1980.
Rimuss-Kellerer Rahm & Co., 8215 Hallau. - Fabrikation und Handel.

Getränke auf der Basis von Wermut-Auszügen. (Int. Kl. 32, 33)

VERMOTTO

308494. Hinterlegungsdatum: 1. August 1980.
Texaco AG (Texaco S.A.) (Texaco Ltd.), Kirchenweg 8, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184270. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1980 an.

Gasoline, Naphthenate, Kerosin, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneideöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Kraftübertragung, Asphalt und Asphaltprodukte, Bedachungselemente und -materialien, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Petrolatum und Petroleum-Wachs. (Int. Kl. 2, 4, 5, 19)

GEARTAC

308495. Hinterlegungsdatum: 1. August 1980.
Texaco AG (Texaco S.A.) (Texaco Ltd.), Kirchenweg 8, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184271. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1980 an.

Gasoline, Naphthenate, Kerosin, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneideöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Kraftübertragung, Asphalt und Asphaltprodukte, Bedachungselemente und -materialien, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Petrolatum und Petroleum-Wachs. (Int. Kl. 2, 4, 5, 19)

QUENCHTEX

308496. Date de dépôt: 9 août 1980.
Papeterie Pacola S.A., 3. place Chauderon, 1003 Lausanne. - Commerce.

Articles de papeterie, meubles de bureau, machines à calculer et à écrire, installations de dessin. (Cl. int. 9, 16, 20)

PACOLA S.A.

308497. Hinterlegungsdatum: 26. August 1980.
MFG AG, Baarerstrasse 10, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

ERITRAL

308498. Hinterlegungsdatum: 13. August 1980.
Albin Mächler, Büfelderstrasse 22, 8370 Sirmach. - Fabrikation und Handel.

Mechanische Einbruchsicherungsrichtungen für Fenster und Türen. (Int. Kl. 9)

MAFIX

308499. Hinterlegungsdatum: 13. August 1980.
Chemische Fabrik Tübingen R. Bettlich GmbH & Co., Bismarckstrasse 102, Tübingen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse zur formbeständigen Verfestigung von Textilien, nämlich Appreturmittel. (Int. Kl. 1)

BEZIFORM

308500. Hinterlegungsdatum: 14. August 1980.
Para-Pharma AG, Löwenstrasse 59, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 182111 von Bahnhof- & Strauss-Apotheke und Drogerie Hermann Salvisberg, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1980 an.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 1, 3, 5)

BERU

308501. Hinterlegungsdatum: 15. August 1980.
NDM Corporation, 3040 East River Road, Dayton (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Medizinische Apparate und Instrumente, elektrische Apparate und Instrumente zur Verwendung in der Medizin und Chirurgie sowie für diagnostische und Heilzwecke, Elektrokardiographen, Elektroden für medizinische Zwecke, Bestandteile und Verbindungsteile (Fittinge) für alle vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 10)

SILVON

308502. Date de dépôt: 13 mars 1981.
Lagap S.A., via Cantonale 1, 6943 Vezia. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

LAGAPURIN

308503. Hinterlegungsdatum: 19. März 1981.
REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Make-up-Produkte, Gesichtseremen und Lotionen (Int. Kl. 3)

REVLON ULTIMA II ADVANCED FORMULA

308504. Hinterlegungsdatum: 27. August 1980.
Brau AG, Steinhölzli 2, 3098 Köniz; Korrespondenzadresse: Postfach 1250, 3001 Bern. - Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 179744. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1980 an.

Walliserweine. (Int. Kl. 33)

RHODANION

308505. Date de dépôt: 20 mars 1981.
Coop Genève, 3a, chemin de la Voie-Creuse, 1202 Genève; adresse commerciale: case postale 431, 1211 Genève. - Fabrication et commerce.

Sandwiches variés préfabriqués et emballés sous vide. (Cl. int. 29, 30)

COOP-CROQUE-SANDWICH

308506. Hinterlegungsdatum: 27. August 1980.
Komatsu Zenoah Co., Ltd., 142-1, 2-chome, Sakuragaoka, Higashi Yamato-shi, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Benzinmotoren, Schiffsmotoren, Schneefahrzeuge, Motorräder, Kettensagen, Bürstenschneider, Astschneidemaschinen, Bestäubungsapparate, Gebläseapparate, Handgebläse, landwirtschaftliche Pumpen, hydraulische Getriebepumpen, Wasserpumpen, Zerkleinerungsvorrichtungen, hydraulische Zylinder, Drehgelenke, Erdbohrer, Löffelbagger, Mini-Lader, Mini-Raupenkipper, Legemaschinen für kleine Röhren, Gestelle für Kühllagerhäuser. (Int. Kl. 7, 12)

ZENOAH

308507. Hinterlegungsdatum: 27. August 1980.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 183087 von Mars Limited, London (Grossbritannien) sowie Erneuerung der Marke Nr. 282149. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1980 an.

Futtermittel für Tiere aller Art. (Int. Kl. 31)

CHUM

**Multi Commercial Bank, Zürich
(Banque Multi Commerciale)**
**Bilanz per 31. Dezember 1980
(vor Gewinnverwendung)**

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		10 353 906.48	
Bankendebitoren auf Sicht		10 944 358.50	3 933 141.40
Bankendebitoren auf Zeit			
- mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 241 531.98		
- mit Laufzeit über 90 Tage	<u>1 500 000.02</u>	7 741 532.—	58 490 206.30
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 044 686.20	26 389 264.60
Kontokorrent-Debitoren			
- ohne Deckung	5 001 182.74		
- mit hypothekarischer Deckung	250 000.—		
- mit anderer Deckung	<u>44 040 958.37</u>	49 292 141.11	2 597 661.15
Feste Vorschüsse und Darlehen			
- ohne Deckung	493 668.47		
- mit hypothekarischer Deckung	2 985 000.—		
- mit anderer Deckung	<u>26 296 591.73</u>	29 775 260.20	161 921.—
Wertschriften		2 780 387.50	10 226 934.82
Dauernde Beteiligungen		2 000 000.—	10 000 000.—
Sonstige Aktiven		<u>2 910 408.78</u>	
		117 842 680.77	
Forderungen aus festen Termingeschäften: Wertschriften und Edelmetalle Waren		Fr. 11 318 958.35 163 486.55	Fr. 36 156 205.—
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		Fr. 79 409 432.01	
- davon Bankendebitoren			
- mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 671 995.87		
- mit einer Laufzeit über 90 Tage	<u>3 125 000.—</u>		
Aufwand			Ertrag
		Fr.	Fr.
Zinsaufwand		7 938 859.44	Zinsertrag
Kommissionsaufwand		84 682.55	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere
Bankbehörden und Personal		3 150 472.01	Kommissionsertrag
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		206 471.45	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen
Geschäfts- und Bürokosten		1 996 362.50	Wertschriftenertrag
Steuern		1 163 352.75	Ertrag der dauernden Beteiligungen
Abschreibungen und Rückstellungen		<u>1 524 613.82</u>	Verschiedene Erträge
		16 064 814.52	
Jahresreingewinn		<u>1 050 752.68</u>	
		17 115 567.20	17 115 567.20

**Citibank, N.A., New York
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne, Lugano)**
Bilanz per 31. Dezember 1980

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		133 440 913.59	
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		15 564 606.60	44 097 605.99
1.2.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	10 571 145.96		22 168 309.03
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		340 850 842.72	475 063 755.26
1.3.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	93 802 570.—		357 617 000.—
1.3.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	264 711 182.42		372 503 659.44
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		18 022 181.05	244 642 440.42
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		131 909 532.91	2.3 Kreditoren auf Sicht
1.5.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	20 739 876.16		2.3.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		148 674 907.72	2.4 Kreditoren auf Zeit
1.6.2 - davon mit hypothekarischer Deckung	2 518 754.28		2.4.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		102 521 552.76	2.4.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		210 984 499.98	2.5 Kassenobligationen und Kassenscheine
1.8.2 - davon mit hypothekarischer Deckung	4 740 992.90		2.6 Akzepte und Eigenwechsel
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		812 811.82	2.7 Sonstige Passiven
1.10 Wertschriften		35 972 278.55	2.7.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften
1.11 Sonstige Aktiven		37 408 303.35	2.8 Dotationskapital
1.11.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	271 228.29		2.9 Gesetzliche Reserven
Total Aktiven		<u>1 176 162 431.05</u>	Total Passiven
			<u>1 176 162 431.05</u>
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5, 1.11)		Fr. 125 384 820.41	Fr. 384 067 602.46
Wertschriften		Fr. 35 972 278.55	Fr. 583 492 172.96
Schweizerische Obligationen:		2 169 892.35	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften
Kantone und Gemeinden	1 848 583.55		Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen
Banken	321 308.80		Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren
Inländische Pfandbriefe		302 386.20	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen
Ausländische Obligationen:		33 500 000.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	33 500 000.—		
Auslandsaktiven		Fr. 678 350 743.36	
- davon Bankendebitoren	219 759 221.26		
- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	104 373 715.96		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	157 931 910.96		
- davon längerfristig	61 827 310.30		
Aufwand			Ertrag
		Fr.	Fr.
Passivzinsen		48 423 463.90	Aktivzinsen
Kommissionsaufwand		1 090 098.98	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere
Bankbehörden und Personal		24 245 629.58	Kommissionsertrag
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen		1 131 307.25	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen
Geschäfts- und Bürokosten		17 652 288.78	Wertschriftenertrag
Steuern		14 282 415.25	Verschiedenes
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		15 281 428.34	
Reingewinn		<u>26 474 227.78</u>	
		148 580 859.86	148 580 859.86

Banque Cantrade, Ormond, Burrus SA., Genève

Bilan au 31 décembre 1980
(après répartition du bénéfice)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux			6 062 429.75
Avoirs en banque à vue	13 355 190.30	Engagements en banque à terme	18 686 909.35
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 077 235.29	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	34 322 560.01
Avoirs en banque à terme	11 729 031.37	Créanciers à vue	3 091 600.31
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 362 565.—	Créanciers à terme	—
Comptes courants débiteurs en blanc	3 674 464.62	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—
Comptes courants débiteurs gagés	35 955 393.16	Autres passifs	9 615 260.78
- dont garantis par hypothèques	123 070.10	Dividende	720 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 909 464.37	Capital-actions	9 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	3 109 884.97	Réserve légale	1 400 000.—
- dont garantis par hypothèques	—	Réserve spéciale	6 250 000.—
Titres	234 101.—	Report à nouveau	117 436.69
Participations permanentes	758 025.—		
Immeuble à l'usage de la banque	2 100 987.56		
Autres actifs	362 419.25		
	89 266 196.89		89 266 196.89
Indications complémentaires au bilan			
Etat des titres		Engagements par aval, cautionnements et garanties de même qu'engagements résultant d'accréditifs	
Obligations étrangères:	Fr.		Fr.
Collectivités de droit public	173 100.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	13 666 929.30
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	22 664 308.08
Divers	61 001.—		
	234 101.—		
Etat des participations permanentes			
Actions suisses et autres titres suisses de participation:	Fr.		
Sociétés financières	100 000.—		
Autres	332 000.—		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:			
Divers	326 025.—		
	758 025.—		
Montant total des actifs à l'étranger			
- dont montant des avoires en banque:	Fr.		
jusqu'à 90 jours d'échéance	23 750 492.90		
à plus de 90 jours d'échéance	2 357 383.38		
	64 874 134.52		
Charges		Compte de pertes et profits de l'exercice 1980	
Intérêts débiteurs	Fr.	Intérêts créditeurs	Fr.
Commissions	2 161 823.08	Produit des effets de change et des papiers monétaires	6 330 082.22
Organes de la banque et personnel	139 586.94	Commissions	7 514.65
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	4 415 984.65	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	7 347 660.07
Frais généraux et de bureau	411 931.73	Produit des titres	3 112 878.33
Impôts	2 491 537.92	Divers	34 226.37
Pertes, amortissements et provisions	2 113 500.65		356 374.39
Bénéfice net de l'exercice	3 139 853.95		
	2 314 517.11		
	17 188 736.03		17 188 736.03
Répartition du bénéfice			
Solde reporté de l'exercice précédent		Fr.	
Bénéfice net de l'exercice 1980		22 919.58	
		2 314 517.11	
		2 337 436.69	
Dividende 8% sur fr. 9 000 000.—		Fr.	
Versement à la réserve légale		720 000.—	
Versement à la réserve spéciale		250 000.—	
Report à compte nouveau		1 250 000.—	
		117 436.69	
		2 337 436.69	

The First National Bank of Chicago, Succursale de Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1981
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux			4 117 885.05
Avoirs en banque à vue	14 289 749.68	Engagements en banque à vue	—
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	3 618 651.94	- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	1 961 279.—
Avoirs en banque à terme	470 702.53	Engagements en banque à terme	600 945 523.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	510 252 101.90	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	459 790 900.—
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	341 252 000.—	- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	316 112 923.—
Effets de change et papiers monétaires	277 204 970.26	Créanciers à vue	34 837 517.84
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	1 457 280.—	- dont auprès des sociétés affiliées	—
Comptes courants débiteurs en blanc	—	Créanciers à terme	20 114 474.94
- dont auprès des sociétés affiliées	—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 951 908.54
Comptes courants débiteurs gagés	15 208 513.30	Autres passifs	1 457 280.—
- dont garantis par hypothèques	9 335 268.16	Capital de dotation	13 569 835.26
Avances et prêts à terme fixe en blanc	20 860 430.89	Réserve légale	66 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	53 681 460.30		368 000.—
- dont garantis par hypothèques	69 159 048.19		
- dont auprès des sociétés affiliées	477 978.—		
Titres	37 869 683.05		
Autres actifs	15 013 596.84		
	741 410 516.09		741 410 516.09
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées		Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	
	Fr.		Fr.
	287 010 940.95		318 074 202.—



Luzerner Kantonalbank

Ausgabe einer

6% Anleihe 1981-91 von Fr. 50 000 000

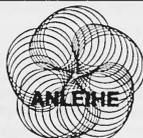
(mit Erhöhungsmöglichkeit auf Fr. 60 000 000)
zur Finanzierung des langfristigen Aktivgeschäftes

Anleihebedingungen	Zinssatz 6% Jahrescoupons per 15. Mai Laufzeit längstens 10 Jahre Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 nom. Kotierung in Basel und Zürich
Emissionspreis	101%
Zeichnungsfrist	vom 24. bis 30. April 1981, mittags
Liberierung	Wert 15. Mai 1981

Zeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 24. April 1981 in folgenden Zeitungen publiziert: «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung», «Luzerner Neueste Nachrichten», «Vaterland» und «Luzerner Tagblatt».

Luzerner Kantonalbank



Pyhrn Autobahn Aktiengesellschaft Graz

mit Solidarbürgschaft der Republik Oesterreich

7%

Anleihe 1981-91 von Sfr. 70 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Finanzierung des Ausbaues der Pyhrn Autobahn

Emissionspreis

99 3/4 %

+ 0,3% eldg. Umsatzabgabe

Zeichnungsschluss
27. April 1981,
mittags

Valoren-Nummer: 426 675

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 Jahre; vorzeitige Rückzahlung
nach 6 Jahren möglich

Titel:
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000
und Sfr. 100 000

Liberierung:
20. Mai 1981

Tilgung:
jährliche Rückkäufe von 1985 bis 1990, falls
die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 20. Mai

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Bern, Genf,
Lausanne und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wurde
am 23. April 1981 in der «Basler Zeitung»
und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröf-
fentlicht. Separate Prospekte werden nicht
gedruckt, hingegen können Zeichnungs-
scheine bei den untenstehenden Banken
bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
	Verband Schweizerischer Kantonalbanken	

Erklärung betreffend Nichtanerkennung von Vollmachten und Verbindlichkeiten

The Northern Assurance Company Limited
(Grossbritannien)

The Northern Assurance Company of America
(Vereinigte Staaten von Amerika)

Die obenerwähnten Gesellschaften, Tochtergesellschaften der Commercial Union Assurance Company Limited (Grossbritannien) bzw. Commercial Union Corporation (Vereinigte Staaten von Amerika) halten hiermit fest, dass die hiernach aufgeführten Personen und Gesellschaften keinerlei Ermächtigung hatten oder haben, als deren Vertreter zu handeln oder in deren Namen oder auf deren Rechnung Deckungszusagen, Zertifikate, Versicherungspolice, Vereinbarungen oder sonstige Versicherungs- oder Rückversicherungsdokumente oder andere Verträge irgendwelcher Art auszufertigen:

European Insurance Company Ltd.

Michael Montgomery

(10, Powis Gardens, London, England)

R. Ribacoff

Metropolitan Insurance Managers, Inc.

Richard Browning

(900, Haddon Avenue, Collingswood, New Jersey, USA)

Northern Assurance Co., S.A.

Allen Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften, Maklern, Agenten und anderen Dritten wird hiermit mitgeteilt, dass die hiernach aufgeführten Gesellschaften jegliche Verantwortung oder Haftung aus irgendwelchen fakultativen Rückversicherungen, Rückversicherungsverträgen, Versicherungspolice, Zertifikaten, Deckungszusagen oder anderen Versicherungs- oder Rückversicherungsdokumenten oder sonstigen Geschäften irgendwelcher Art ablehnen, welche angeblich in deren Namen oder auf einen ähnlichlautenden Namen oder auf ihre Rechnung abgeschlossen wurden oder werden durch eine der drei im vorangehenden Absatz aufgeführten Gesellschaften oder Personen oder durch deren leitende Personen, Angestellte oder Agenten.

The Northern Assurance Company Limited
The Northern Assurance Company of America
Commercial Union Assurance Company Limited
Commercial Union Corporation

und alle ihre angegliederten Gesellschaften und Niederlassungen, weltweit.

SCL Finanz AG, Luzern

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 8. Mai 1981, 18.30 Uhr, im Hotel Kolping, Luzern.

Traktanden:

1. Begrüssung, statutarische Feststellungen.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes.
4. Jahresrechnung 1980, Kontrollstellenbericht.
5. Diverses.

Luzern, den 14. April 1981

Der Verwaltungsrat

Stanserhornbahn-Gesellschaft, Stans

Einladung zur 88. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Stanserhornbahn-Gesellschaft auf Samstag, den 9. Mai 1981, 15 Uhr, im Restaurant Stanserhorn-Kulm, Stans.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Jahr 1980.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für die Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren der Gesellschaft liegen bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, und im Büro der Gesellschaft in Stans zur Einsichtnahme auf.

Den Aktionären der Stanserhornbahn wird im Sommer 1981 pro Aktienbesitz von Fr. 500.- Nominalwert eine Retourfahrkarte abgegeben.

Die Fahrkarten können nur am Schalter der Talstation der Stanserhornbahn gegen Abgabe der entsprechenden Aktiencoupons vor Antritt der Fahrt bezogen werden.

Pro 1981 sind gültig:

Stammaktien B (Ausgabe 1920 und 1931)

Coupons Nr. 13 und Nr. 14 (der Nominalwert dieser Aktien beträgt Fr. 50.-; für eine Freifahrt werden 10 Coupons benötigt).

Stammaktien C (Ausgabe 1974)

Coupons Nr. 6 und Nr. 7 (der Nominalwert dieser Aktien beträgt Fr. 500.-; für eine Freifahrt wird ein Coupon benötigt).

Gegen Abgabe des Talons der Stammaktie A, 1976, wird ein Freibillett abgegeben.

Stans, den 30. Januar 1981

Stanserhornbahn-Gesellschaft Stans
Der Verwaltungsrat



**N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE
PETROLEUM MAATSCHAPPIJ**

Geschäftssitz in Den Haag, Niederlande

(Royal Dutch)

ORDENTLICHE HAUPTVERSAMMLUNG

am Donnerstag, dem 21. Mai 1981, 10.30 Uhr, im Nederlands Congresgebouw, Churchillplein 10, Den Haag, Niederlande.

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht 1980.
2. Feststellung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für 1980 mit den Anmerkungen sowie Festsetzung der Dividende für 1980.
3. Ernennung eines Aufsichtsratsmitglieds.
4. Ernennung eines Aufsichtsratsmitglieds.
5. Ernennung eines Aufsichtsratsmitglieds wegen turnusmäßigen Ausscheidens.

Diese Tagesordnung und die in Punkt 1 und 2 genannten Unterlagen liegen für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Den Haag, Carel van Bylandtlaan 30, und in den Geschäftsstellen der nachstehenden Banken in den Niederlanden sowie in den Hauptgeschäftsstellen der nachstehenden Banken im Ausland zur Einsicht aus und sind dort kostenlos erhältlich.

Der Vorschlag für die Ernennung gemäß Punkt 3, der an erster Stelle Herrn Dipl.-Ing. E.G.G. Werner und an zweiter Stelle Herrn Dipl.-Ing. E.J.G. Toxopeus nennt, der für die Ernennung gemäß Punkt 4, der an erster Stelle Herrn R.S. McVannara und an zweiter Stelle Herrn H. van der Schaaf nennt, sowie der für die Ernennung gemäß Punkt 5, der an erster Stelle Herrn K. Fibbe und an zweiter Stelle Herrn Dipl.-Ing. B.L. Goudsmit nennt, liegen am Sitz der Gesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf.

A. Inhaber von Inhaberaktien können persönlich der Versammlung beiwohnen, in ihr das Wort führen und ihr Stimmrecht ausüben, wenn ihre Aktienurkunden bzw. die Bescheinigung, daß sich diese Aktienurkunden in offenem Depot bei der Nederlandsche Bank N.V. befinden, spätestens am 15. Mai 1981 gegen Empfangsbescheinigung bei einer der nachstehenden Banken hinterlegt sind:

In den Niederlanden

Allgemeine Bank Nederland N.V., Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.; Bank Van der Hoop Offers N.V.; Bank Mees & Hope NV; Banque de Paris et des Pays-Bas N.V.; Kas-Associatie N.V.; Pierson, Heldring & Pierson N.V.

In Belgien

Société Générale de Banque S.A., Brüssel; Crédit Lyonnais, Brüssel; Kredietbank N.V., Brüssel.

In der Bundesrepublik Deutschland

Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, Düsseldorf, Hamburg oder München; Dresdner Bank AG, Frankfurt am Main, Düsseldorf, Hamburg, München oder Saarbrücken; Deutsche Bank Berlin AG, Berlin; Bank für Handel und Industrie AG, Berlin; Deutsche Bank Saar AG, Saarbrücken.

In Frankreich

Lazard Frères & Cie, Paris.

In Großbritannien

N.M. Rothschild & Sons Limited, London.

In Luxemburg

Banque Internationale à Luxembourg S.A., Luxemburg.

In Österreich

Creditanstalt-Bankverein, Wien; Österreichische Länderbank AG, Wien; Schoeller & Co., Wien.

In der Schweiz

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Bank Leu AG, Zürich; Pictet & Cie, Genf.

In den Vereinigten Staaten

The Chase Manhattan Bank, N.A., New York.

B. Inhaber von Namensaktien, die in einem der Aktienregister eingetragen sind, können persönlich der Versammlung beiwohnen und die obenerwähnten Rechte ausüben, wenn die Gesellschaft bis spätestens 14. Mai 1981 schriftlich von dieser Absicht in Kenntnis gesetzt worden ist, und zwar:

wenn ihre Aktien im Haager Register eingetragen sind:

am Sitz der Gesellschaft;

wenn ihre Aktien im Amsterdamer Register eingetragen sind:

bei der Geschäftsstelle der Allgemeine Bank Nederland N.V., C.K.E., Postfach 2230, Breda, Niederlande;

wenn ihre Aktien im New Yorker Register eingetragen sind:

bei der Geschäftsstelle von The Chase Manhattan Bank, N.A. in New York.

C. Inhaber von Urkunden über „New York Shares“, d.h. Aktienzertifikate, die infolge eines Abkommens vom 10. September 1918 ausgegeben sind, aufgrund dessen The Chase Manhattan Bank, N.A. jetzt als Bewahrer auftritt, können persönlich der Versammlung beiwohnen und in ihr das Wort führen, wenn ihre Urkunden über „New York Shares“ spätestens am 15. Mai 1981 gegen Empfangsbescheinigung bei der Allgemeine Bank Nederland N.V., C.K.E., Postfach 2230, Breda, Niederlande, oder bei The Chase Manhattan Bank, N.A. in New York hinterlegt sind.

Die vorstehenden Bestimmungen über Einsichtnahme bzw. Erhältlichkeit der Tagesordnung, der dazugehörigen Unterlagen und der Vorschlagslisten gelten ebenfalls für die Inhaber von Urkunden über „New York Shares“.

VOLLMACHTEN:

Inhaber von Inhaberaktien, Inhaber von Namensaktien, die in einem der Aktienregister eingetragen sind, und Inhaber von Urkunden über „New York Shares“, die sich in der Versammlung durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen wollen, müssen nicht nur die Vorschriften in Punkt A., B. und C. beachten, sondern müssen ebenfalls spätestens am 18. Mai 1981 eine schriftliche Vollmacht am Sitz der Gesellschaft, Carel van Bylandtlaan 30, Den Haag, hinterlegen.

Bei Bedarf können hierzu Formulare verwendet werden, die ab heute am Sitz der Gesellschaft, bei den Geschäftsstellen der obigen Banken in den Niederlanden und bei den Hauptgeschäftsstellen im Ausland kostenlos erhältlich sind.

Den Haag, den 24. April 1981

Der Aufsichtsrat

**Sportbahn Krummenau-Wolzenalp AG
Ennetbühl**

**Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre**

Ort: Gasthaus Adler, Krummenau

Datum: Mittwoch, 27. Mai 1981, 16 Uhr (Öffnung des Büros: 15.15 Uhr)

Traktanden:

1. Protokoll der 15. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1980.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1980.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Die Aktionäre erhalten eine persönliche Einladung samt Geschäftsbericht und je ein Gratisbillet pro Aktie. Nur die am Stichtag, 1. Mai 1981, im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind stimmberechtigt.

Krummenau/Ennetbühl, den 20. April 1981

Der Verwaltungsrat

Huber + Suhner AG

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

Herisau AR und Pfäffikon ZH

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 20. Mai 1981, 17 Uhr, im Personalrestaurant der Huber + Suhner AG, Herisau AR.

Geschäftsordnung:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Jahr 1980 und Jahresrechnung per 31. Dezember 1980, Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1980.
4. Statutenänderung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Mai 1981 an am Sitz der Gesellschaft in Herisau und am Sitz der Geschäftsleitung zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung werden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären in den nächsten Tagen zugestellt.

Für die Stimmberechtigung ist Paragraph 9 der Statuten massgebend. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, welche bis und mit 28. April 1981 im Aktienregister eingetragen sind. Vom 29. April bis zum 20. Mai 1981 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Herisau AR und Pfäffikon ZH, Ende April 1981

Der Verwaltungsrat



Parquet und Holzbau AG, Bern

**Einladung zur
83. ordentlichen Generalversammlung**

Dienstag, den 5. Mai 1981, um 17.30 Uhr, in Bern, Restaurant Bahnhofbuffet, Gottardostrasse.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1980.
2. Jahresrechnung und Bilanz 1980, Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Weissensteinstrasse 4, Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktioneure weisen sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage ihrer Aktientitel oder Bescheinigung einer Bank über ihren Aktienbesitz aus.

Bern, den 16. April 1981

Der Verwaltungsrat

**BERN
FONDS**

Investmenttrust für Immobilienwerte vornehmlich im Kanton Bern

Ausschüttung

für Coupon Nr. 18 per 25. April 1980	Fr. 6.— brutto
abzüglich Verrechnungssteuer 35%	Fr. 2.10
pro Anteil netto	Fr. 3.90

Die Verrechnungssteuer von Fr. 2.10 kann mit dem Rückerstattungsantrag bei der zuständigen Steuerbehörde geltend gemacht werden. Nicht in der Schweiz domizillierte Zertifikatsinhaber können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Der Verwaltungsbericht für das Jahr 1980 ist bei allen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins oder bei der Fondsleitung erhältlich.

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins sowie bei Ihrer Bank eingelöst werden.

Kontrollstelle: Allgemeine Treuhand AG, Bern
Fondsleitung: Berninvest, Aktiengesellschaft
Weltpoststrasse 17, Postfach 82, 3000 Bern 15





«WAADT»-VERSICHERUNGEN

Versicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit
Lausanne

Die Genossenschafter werden hiermit eingeladen zu der am Freitag, den 15. Mai 1981, um 15.30 Uhr, im Grand Restaurant du Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), Lausanne, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1980 (der gedruckte Bericht wird allen Genossenschaffern zugestellt).
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Berichte und die Verwendung des verfügbaren Saldos.
4. Wahl in den Verwaltungsrat und Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Anträge der Genossenschafter.

Damit die Anträge der Genossenschafter an der Generalversammlung behandelt werden können, müssen sie spätestens 10 Tage vor der Generalversammlung beim Verwaltungsrat (Place de Milan, Lausanne) eintreffen.

Kontrolle am Eingang von 15 Uhr an.

Wir werden jedem Genossenschafter eine persönliche Einladung zustellen.

Lausanne, den 24. April 1981

Der Verwaltungsrat



«VAUDOISE»-ASSURANCES

Société d'assurance mutuelle
Lausanne

Les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 15 mai 1981, à 15 h. 30, au Grand Restaurant du Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980 (le rapport imprimé est envoyé à chaque sociétaire).
2. Rapport de la commission de vérification des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'affectation du solde disponible.
4. Elections au conseil d'administration et à la commission de vérification des comptes.
5. Propositions individuelles.

Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuelles doivent parvenir au conseil d'administration 10 jours au moins avant la date de l'assemblée.

Contrôle des entrées dès 15 h.

Nous adressons à chaque sociétaire une convocation personnelle.

Lausanne, le 24 avril 1981

Le conseil d'administration



Schweizerische Aluminium AG

Dividende für das Geschäftsjahr 1980

Die heutige Generalversammlung hat auf den für das Geschäftsjahr 1980 dividendenberechtigten Aktien und Partizipationsscheinen die Ausrichtung folgender Dividende beschlossen:

Namenaktien zu nom. Fr. 250.-:

Fr. 25.- per Aktie (nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35% = Fr. 16.25 netto) gegen Abgabe des Coupons Nr. 25

Inhaberaktien zu nom. Fr. 500.-:

Fr. 50.- per Aktie (nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35% = Fr. 32.50 netto) gegen Abgabe des Coupons Nr. 20

Partizipationsscheine zu nom. Fr. 50.-:

Fr. 5.- per Partizipationsschein (nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35% = Fr. 3.25 netto) gegen Abgabe des Coupons Nr. 1

Die Auszahlung erfolgt ab **24. April 1981** bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehend aufgeführten Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
HH. Pictet & Cie, Genf
HH. Lombard, Odier & Cie, Genf

Chippis/Zürich, 22. April 1981

DIE GENERALDIREKTION



Aluminium Suisse SA

Dividende pour l'exercice 1980

L'Assemblée générale de ce jour a décidé de payer la dividende suivant sur les actions et bons de participation ayant droit au dividende pour l'exercice 1980.

Actions nominatives de Fr. 250.- nom.:

Fr. 25.- par action (après déduction de l'impôt anticipé de 35% = Fr. 16.25 net) contre remise du coupon No 25

Actions au porteur de Fr. 500.- nom.:

Fr. 50.- par action (après déduction de l'impôt anticipé de 35% = Fr. 32.50 net) contre remise du coupon No 20

Bons de participation de Fr. 50.- nom.:

Fr. 5.- par bon de participation (après déduction de l'impôt anticipé de 35% = Fr. 3.25 net) contre remise du coupon No 1

Le dividende net est payable à partir du **24 avril 1981** auprès de tous les guichets en Suisse des banques suivantes:

Crédit Suisse
Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse
Banque Leu SA
MM. Pictet & Cie, Genève
MM. Lombard, Odier & Cie, Genève

Chippis/Zürich, le 22 avril 1981

LA DIRECTION GENERALE

Bank und Finanz-Institut AG, Zürich

Dividende pro 1980

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. April 1981 wird der Coupon Nr. 27 der Aktien unserer Bank vom 27. April 1981 an mit 5%, abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 32.50 netto

kostenfrei bei unseren Niederlassungen in Bern, Basel, Genf und Zürich eingelöst.

Genossenschaft Ref. Heimstätte Gwatt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 2. Mai 1981, 13.30 Uhr, in der Ref. Heimstätte Gwatt.

Traktanden:

1. Protokoll vom 1. März 1980.
2. Jahresberichte 1980.
3. Jahresrechnung und Bilanz 1980.
4. Revision der Statuten.
5. Wahl des Vorstandes.
6. Orientierung über die Alkoholfrage.
7. Orientierung über die Vertragsverhandlungen.
8. Verschiedenes.

Jahresberichte können in der Heimstätte Gwatt, 3645 Gwatt, bezogen werden.

Für die Genossenschaft Reformierte Heimstätte Gwatt
Der Präsident: H. Geissbühler
Der Sekretär: J. Nussbaumer

Eika Papier AG, Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 6. Mai 1981, 11.30 Uhr, im Kursaal Bern, Schänzlistrasse 71-77, Blauer Saal.

Traktanden:

1. Ablegung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 1980; Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Jahresbericht und Jahresrechnung, über Décharge-Erteilung und über Verwendung des Reingewinns.
3. Mitteilungen und Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1980, liegt in den Geschäftsräumen der Eika für die Aktionäre ab 24. April 1981 zur Einsicht auf.

Bern, den 23. April 1981

Der Verwaltungsrat

Finance & Securities AG, Reinach

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 19. Mai 1981.

Ort: Kindergartenstrasse 8, in 4153 Reinach.

Zeit: 13 Uhr.

Traktandum: Einleitung des Konkursverfahrens.

AVASA
Autopista Vasco-Aragonesa
Concesionaria Española, SA, Madrid

Emprunt 1980-1990
de fr.s. 32 000 000
à taux variable (min. 6¼%)

avec la garantie de l'Etat espagnol
à concurrence de 35%

(Numéro de valeur 464.570)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 10% p.a. pour la période du 23 avril au 23 octobre 1981, soit fr.s. 254.15 pour le coupon no 2 (obligation de fr.s. 5000.- nominal), payable le 23 octobre 1981.

Genève, le 21 avril 1981 Par ordre: Soditic SA

Seilbahn Biel-Magglingen AG

94. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 4. Mai 1981, 15.45 Uhr, im Hotel Bellevue, in Magglingen.
Die Aktionäre sind freundlich eingeladen, die neuen Installationen in der Bergstation unter Führung zu besichtigen. Freier Zutritt ab 14.45 Uhr.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1980.
2. Geschäftsbericht, Rechnung, Bilanz 1980 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Diverses.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, der Jahresbericht und die Jahresrechnung liegen ab 27. April 1981 im Büro der Direktion in Leubringen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Die Aktionäre erhalten den Geschäftsbericht auf Anforderung hin von der Kantonalbank von Bern, in Biel, oder von der Gesellschaft.

Zutrittskarten, welche am 4. Mai 1981 zur freien Fahrt nach Magglingen und zurück berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 1. Mai 1981 bei der Kantonalbank von Bern, in Biel, oder im Büro der Direktion in Leubringen bezogen werden.

An der Versammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Biel, im April 1981

Der Verwaltungsrat

STE AG, Celerina

Convocazione azionisti

Ai sensi degli statuti sociali, i Signori azionisti della STE AG, Celerina, sono invitati a partecipare +

all'assemblea ordinaria

che avrà luogo a Lugano, in via Trevano 73, il giorno di venerdì 22 maggio 1981, alle ore 11 a.m.

L'ordine del giorno prevede la discussione dei seguenti oggetti:

1. Presentazione del bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1980.
2. Relazione dell'amministratore unico.
3. Relazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e scarico dell'amministrazione.
5. Nomina del revisore.
6. Eventuali.

Il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione, con relative relazioni, presso il recapito di via Trevano 73, Lugano, a partire dall'11 maggio 1981.

L'amministratore unico:
G. Gianola

Plumettaz SA, fabrique de machines, Bex

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 15 mai 1981, à 17 h. 30, au siège de la société, zone industrielle «En Vanne», à Bex.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital-actions de fr. 1 200 000.- à fr. 1 800 000.- au pair (droit de timbre à charge de la société).
2. Constatation de la libération de l'augmentation du capital-actions.
3. Nouvelle rédaction de l'énumération des buts de la société (priorité aux productions industrielles).
4. Modification des statuts découlant des décisions ci-dessus.
5. Divers.

Le rapport relatif à l'augmentation du capital-actions et le projet de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

L'augmentation du capital a été entièrement souscrite à raison d'une action nouvelle pour deux anciennes; les actionnaires qui n'ont pas pu être atteints pour une souscription éventuelle, peuvent le faire d'ici au 10 mai 1981.

1880 Bex, le 16 avril 1981

Le conseil d'administration

André & Cie Société Anonyme

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mardi 12 mai 1981, à 11 h., au siège social, chemin Messidor 7, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, ainsi que le bilan et le compte de pertes et profits, seront à la disposition des actionnaires dès le 30 avril 1981 au siège social.

Lausanne, le 21 avril 1981

Le conseil d'administration

Société d'Équipement Sportif de Zinal SA

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 13 mai 1981, à 15 h., en la grande salle du Fliotel Les Erables, à Zinal.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1979/1980.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes de l'exercice 1979/1980.
6. Décharges statutaires.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle pourront être consultés au Fliotel Les Erables, quinze jours avant l'assemblée.

Le conseil d'administration

Clinica San Rocco SA, Grono

L'assemblea generale ordinaria

è convocata per giovedì 14 maggio 1981, alle ore 14, presso la Clinica a Grono, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea.
2. Rapporto del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1980.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Delibera sul rapporto di gestione e scarico degli organi sociali.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, i rapporti di gestione e di revisione sono a disposizione degli azionisti, a partire dal 28 aprile 1981 presso la sede sociale.

Il consiglio d'amministrazione

Wir bearbeiten täglich für Sie das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ab sofort kann unsere Spezialkollektion

«Neue Firmen»

abonniert werden. Die Adressen werden nach Branchen und Kantonen sortiert.

Abonnement ab Fr. 80.-/Monat.

Serves AG, 5401 Baden
Tel. 056 22 08 06

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 69 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

A vendre faute d'emploi,
ordinateur de bureau

récent 48 K, 10 mio sur disque Cobol, prix attractif.

Faire offre sous chiffres 29-900390, à Publicitas, Treille 9, 2000 Neuchâtel.


Inserate
erschliessen
den Markt

Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud (EINEV)

Cours postgrade sur l'énergie

L'Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud se propose d'organiser, au début de l'année 1982, un cours sur les problèmes de l'énergie, destiné aux personnes ayant une formation d'ingénieur ou équivalente.

Pour obtenir de plus amples informations, les intéressés sont priés de retourner le talon ci-dessous, avant le 29 mai 1981 à

L'Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud, route de Cheseaux 1, 1400 Yverdon.

Je suis intéressé par votre cours sur l'énergie; veuillez m'envoyer la documentation y relative.

Nom
Adresse
Date

Prénom
Lieu
Signature